

Torino

fringe

festival

2-12 maggio 2014

**TUFFI di
PANCIA**



Indice

CHI SIAMO	p. 4
LUOGHI DEL FESTIVAL	p. 6
BIGLIETTERIE	p. 8
SPETTACOLI	p. 9
TOSTREET	p. 32
LAB	p. 37
PER GLI ADDETTI AI LAVORI	p. 43
CALENDARIO SPETTACOLI	p. 44
FESTE	p. 47
MANGIARE DORMIRE	p. 48
VINO TOFRINGE	p. 50

TOFRINGE

WWW.TOFRINGE.IT

CONTATTI:

INFO@TOFRINGE.IT

388.3425483 / 366.9354219



Chi Siamo

Dopo lo straordinario successo dello scorso anno parte la seconda edizione del TORINO FRINGE FESTIVAL, il festival più vario, assurdo, coinvolgente, sorprendente, coraggioso, spassoso e chiassoso della Città.

Dieci giorni di spettacoli dal vivo di teatro, danza, strada, musica, insomma di ogni genere e forma, al chiuso e all'aperto, con artisti provenienti da ogni dove in scena tutte le sere.

E poi ancora workshop, incontri e feste!

Nato come un'idea storta, assurda e folle, il Torino Fringe Festival, con la sua prima edizione, ha invece dimostrato di essere una proposta efficace e concreta, che può continuare a lavorare per evolversi e rinnovarsi.

L'Associazione Culturale Torino Fringe, continua il suo percorso folle e indipendente, con una squadra di direttori artistici, con una partecipazione di una sessantina di artisti e compagnie, con una ventina di spazi coinvolti e con l'aiuto di infaticabili e insostituibili volontari, che hanno deciso di tuffarsi nella seconda edizione con coraggio, ma anche con leggerezza, fiducia e un pizzico di follia.

Dai trampolini, pronta a tuffarsi, la direzione artistica e organizzativa:

Crab Teatro _Fools _Il Cerchio di Gesso _Kataplixi Teatro _La Ballata dei Lenna
_Le Sillabe _Officina Per la Scena _Onda Larsen _Piccola Compagnia della Magnolia _Quinta Tinta _La TurcaCane _ Sara Giurissa _Gian Luigi Barberis

Progettazione: Luana Gravina

Direzione tecnica: Agostino Nardella

Ufficio stampa e media partner: Francesca di Martino

Progettazione grafica: Cristina Guidone

Webdesigner: Marco Giraudo

Foto: Federica Bertolino, Christian Baldin, Ivan Bologna

Produzione video: Stefano Bertolino, Alessandro Crisci, Luca Gaddini

Sostegno alla promozione e alla comunicazione: Codici Sperimentali, Acting Out, Christian Baldin

Il TORINO FRINGE FESTIVAL è possibile anche grazie al lavoro e alla passione di tutti i volontari.

torino fringe festival 2-12 maggio 2014

**È un festival di spettacolo dal vivo
Lavora affinché il mestiere dell'artista
sia riconosciuto e valorizzato in quanto tale**

È di tutti

**È un atto responsabile, pubblico, collettivo e artistico
Non accetta gli spettacoli del fratello dell'amico della sorella del
cugino, insomma non accetta raccomandazioni**

**Ha cura di te
T'arricchisce**

**Ha una struttura organizzativa orizzontale
È correttezza e trasparenza**

Quest'anno si tuffa di pancia

**Ospita spettacoli di tutte le età, di tutte le provenienze e di tutti i tipi
purché siano di qualità**

Sa che l'ambiente è uno specchio

È un punto di incontro tra chi il teatro lo fa, lo vede, lo vuole

Crea occasioni di incontro, connessioni, legami

Ti viene a cercare nei posti più insospettabili

È organizzato da chi fa questo lavoro

**È un posto dove noi ci riserviamo la prima parola
ma il pubblico ha l'ultima**

Crea un'alternativa possibile

Se fosse un cibo non sarebbe la solita minestra

Se fosse una festa la organizzerebbe Gatsby, ma al Bar Mario

Se fosse un festival sarebbe il Torino Fringe Festival

Luoghi del festival

12 TO STREET

A Piazza Castello

B Balon

C Via Lagrange

D Casa del Quartiere
Via Morgari, 11

E Piazza Santa Giulia

F Imbarchino
Viale U. Cagni, 37

LAB

13 Spazio Trad
Via Gressoney, 29/B

14 Onda Larsen
Via Cavalcanti, 11

B Amantes
Via Principe Amedeo, 38

15 Performing Club
Via Mongrando, 30

2 Garage Vian
Via Castelnuevo, 10

Feste.TOFRINGE

3 Cubo Officine Corsare
Via Pallavicino, 35 bis

1 Bunker
Via Paganini, 0/200

2 Rainbow
Via San Domenico, 6

SPETTACOLI

1 Circolo Oltrepò
C.so Sicilia, 23

2 Garage Vian
Via Castelnuevo, 10

3 Cubo Officine Corsare
Via Pallavicino, 35 bis

4 Magazzino sul Po
Murazzi del Po, 14 (lato sx)

5 Café Des Arts
Via Principe Amedeo, 33

6 Unione Culturale
Via Cesare Battisti, 4

7 Spazio Ferramenta
Via G. F. Bellezia, 8/g

8 Ambharabar
Via Borgo Dora, 10

9 Cap
C.so Palestro, 3

10 Cecchi Point
Via A. Cecchi, 17

11 Cuochi Lab
Via Modena, 43

BIGLIETTERIA

B Amantes
Via Principe Amedeo, 38

INFO POINT

I.F Università degli Studi di Torino
Via Po, 29

Info e biglietteria

MODALITÀ DI PRENOTAZIONE

È possibile prenotare i biglietti dal 15 aprile telefonicamente chiamando i numeri:

388.3425483 / 366.9354219

oppure mandando una mail all'indirizzo:

biglietteria@tofringe.it

ACQUISTO BIGLIETTI E ABBONAMENTI

Biglietteria

Amantes

VIA PRINCIPE AMEDEO 38

ATTIVA DAL 2 MAGGIO AL 12 MAGGIO TUTTI I GIORNI DALLE ORE 14:00 ALLE ORE 21:00.

Info point

Università degli Studi di Torino

VIA PO 29

I biglietti per gli spettacoli in scena la sera stessa possono essere acquistati presso la biglietteria entro le ore 17:00 (oppure dalle 17:30 direttamente presso il locale dello spettacolo).

Presso i locali durante il Festival, dalle ore 17:30: si possono acquistare solo i biglietti per gli spettacoli in programma nel locale stesso.

BIGLIETTI Tipologia e prezzi

INTERO: € 8,00

BAMBINI: (fino a 8 anni) € 2,00

CARNET ONESTO: (5 biglietti) € 35,00

CARNET 30 E LODE: (riservato agli studenti fino a 26 anni) € 30,00

CARNET KAMIKAZE: (accesso illimitato a tutti gli spettacoli in qualsiasi spazio.

Garantisce un posto riservato anche senza prenotazione e dà il diritto ad agevolazioni e sconti) € 120,00

GLI ABBONAMENTI SONO ACQUISTABILI ESCLUSIVAMENTE IN BIGLIETTERIA.

In tutti i Circoli ARCI che accolgono gli spettacoli TO.FRINGS, durante i giorni del Festival negli orari di spettacolo, NON sarà richiesta la tessera ARCI.

Per gli spettacoli Tostreet non è previsto biglietto e non è necessaria la prenotazione.

Spettacoli



1

CIRCOLO OLTREPO'

C.S.O. SICILIA, 23

UCCIDETE LE MADRI

I SETTE PECCATI CAPITALI- SUPERBIA

LA PICCOLA BOTTEGA DELLE ARTI
ROMA

Autore e regia: Camilla Cuparo

Con: Luigi Iacuzio

Luci: Rosario Mastrota

Lo spettacolo prende spunto da un fatto realmente accaduto in un paesino in provincia di Reggio Calabria. Il figlio minore di un'umile, amata e rispettata famiglia del posto, Enzo, decide di "diventare capo" di una banda e di mettersi contro uno dei capi mafia del paese e così viene ucciso.

La madre, Lina, accecata dal dolore ma anche facendosi vincere dalla superbia "la Superbia è l'imitazione perversa di Dio", dopo un'ossessionante pressione, riuscirà a costringere il marito a vendicare l'offesa subita (o a farsi volontariamente ammazzare per tenere alto l'onore della famiglia?). La conseguenza inevitabile sarà, appunto, la morte stessa dell'uomo. Ma anche una lunga e meditata vendetta da parte della donna, che trascinerà nel vortice della sua ossessione anche la figlia Lisa e porterà il figlio maggiore, Vito, protagonista di questo monologo, a prendere una drammatica, estrema decisione.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 21:00
Dal 7 all'11 maggio ore 19:30

ZELDA

VITA E MORTE DI ZELDA FITZGERALD

PICCOLA COMPAGNIA DELLA MAGNOLIA
TORINO

Di: Giorgia Cerruti e Davide Giglio

Con: Giorgia Cerruti

Zelda Sayre Fitzgerald (1900-1948).

Fu moglie dello scrittore F. S. Fitzgerald. Autrice nel 1932 del meraviglioso romanzo autobiografico "Lasciami l'ultimo valzer", morì in circostanze oscure nell'incendio dell'ospedale psichiatrico in cui era ricoverata a causa della sua schizofrenia. Per i suoi atteggiamenti spregiudicati è stata spesso considerata una sorta di proto-femminista. Zelda e Fitzgerald, uniti da una tormentosa e struggente storia d'amore, sono stati un'icona della nuova Età del Jazz in America e un modello per l'Europa degli anni '20. Piccola Compagnia della Magnolia approfondisce la propria indagine tra ricerca formale e densità emotiva, affidando alla figura di Zelda la metafora di un'inesausta ricerca del sublime. Uno spettacolo delicato e struggente, avvolto in un nauseabondo odore di rose rosa.

DEBUTTO NAZIONALE.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 19:30
Dal 7 all'11 maggio ore 22:30

GIOCO E TEORIA
DEL DUENDECOMPAGNIE DES OISEAUX MIGRANTS
PARIGI

Testo: Federico García Lorca

Adattamento e interpretazione:

Dolores Lago Azqueta

Luci: Mario Tomás López

Il Duende viene dalla terra, sale attraverso la pianta dei piedi. Penetra e ferisce. E per creare, l'artista deve battersi con lui. Gioco e teoria del Duende è una conferenza tenuta da Lorca nel 1934. Conferenza che, grazie alla sensibilità del poeta, diventa una vera e propria teoria sull'Arte. Ci ricorda l'importanza del legame alla terra e al sangue. L'artista deve tenersi in equilibrio tra la "cultura vecchissima" e la "creazione in atto" e là, aprirsi completamente, abbandonare la sua pratica, la sua conoscenza, e accogliere la morte per far sì che il Duende giunga e la sua arte sia viva. Il Duende è qualcosa di misterioso che fa lo spirito e la particolarità della Spagna. Ma si può ritrovare dappertutto e tutti sapranno riconoscere, ascoltando questo meraviglioso discorso, il luogo in cui nasce la vera sostanza dell'Arte.

SPETTACOLO IN SPAGNOLO SOTTOTITOLATO
IN ITALIANO.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 22:30
Dal 7 all'11 maggio ore 21:00

TIPStheater

È la rivoluzione digitale dello spettacolo dal vivo. La nuova piattaforma web dedicata al pubblico, compagnie teatrali e spazi culturali. Calendario sempre aggiornato, ticket sharing, carpooling e opinioni del pubblico su spettacoli e sale teatrali. Il teatro diventa smart, green e social.
www.tipstheater.com

CYRANO

CRAB / TEATRO ABITATO – TORINO



Da Cyrano de Bergerac di Edmond Rostand
Con: Pierpaolo Congiu, Francesca Cassottana e Alessandro Berruti
Regia: Pierpaolo Congiu.

“Attenti a chi, nessuno escluso, troverà divertente il centro del mio viso...”

Il viso in questione è quello del poeta e spadaccino Cyrano de Bergerac: il naso più famoso di tutti i tempi. Impavido e capace di affrontare ogni nemico, Cyrano vacilla di fronte alla bellezza di sua cugina Rossana, che ama non corrisposto. Tanto deciso e fiero nell'opporsi alle ingiustizie e alla volgarità, tanto vulnerabile si mostrerà di fronte all'amore. Un grande eroe moderno, che non smette mai di sorprenderci ed emozionarci. In scena insieme a Cyrano ovviamente Rossana, sua croce e delizia, e tutti gli uomini che dividono il suo cammino, dal bel Cristiano, all'amico Le Bret, agli inopportuni che incroceranno con lui la spada. E per compagna silenziosa e interessata, la luna opalina, che da lassù osserva curiosa le vicende degli umani.

ORARI REPLICHE: dal 3 al 6 maggio ore 18:00
 dal 7 all'11 maggio ore 22:30

LUPOROOM

COMPAGNIA PAOLO GUBELLO /
SANTI TEATRI PRIMITIVI – LECCE

Di e con: Paolo Gubello
Scene, luci e costumi di Maria Pascale
Consulenza artistica: Enrica Ciurli

La storia di “Cappuccetto Rosso” vista dalla prospettiva del Lupo. Un amore non corrisposto causa nevrosi grammaticali e istinti suicidi. È tutto così tragico. È tutto così comico... Non è uno spettacolo per bambini. In una stanza, il Lupo si prepara all'incontro con la sua donna in rosso. È il primo appuntamento. Cosa indossare per la serata? Zeta dolce o aspra? Essere o non essere? C'è più di un problema.

Un'indagine sul “mostro” e sull'origine delle sue azioni. Non lo si vuol giustificare, non lo si vuol difendere, si vuol solo scoprire il movente.
Spettacolo semifinalista a Premio Scenario 2011.

ORARI REPLICHE: dal 3 al 6 maggio ore 21:00
 dal 7 all'11 maggio ore 18:00

FROM ORLANDO TO SANTIAGO

1.574.563 PASSI SUL CAMMINO
DI COMPOSTELASANTIBRIGANTI TEATRO /
DUEMANOSINISTRA – TORINO

Di, con, narrazione, voce, chitarra:
Orlando Manfredi
Narrazione, voce, chitarra
Voce, basso, mandolino, samples:
Stefano Micari.
Video e samples: Max Viale
Produzione e installazione video: Flylab Creative Media.
Luci: Marco Ferrero

Il progetto from Orlando to Santiago ha popolato il web di filmati, incontri e canzoni, trascinando spettatori e creatore – insieme - in una celebrazione in real time del cuore sociale del Cammino di Santiago di Compostela. Nello spettacolo-concerto si parla del pellegrinaggio di un cantautore per sconfiggere la Crisi Globale con le canzoni! E si scopre che il Cammino, in fondo, insegna da sé un'arte più grande: l'arte dell'incontro. Perché ci sono centinaia di motivi per farsela tutta a piedi. Le ragioni di chi cerca, interroga, scappa, prega, in un mantra dei passi e delle cose “essenziali”.
Spettacolo in collaborazione con TorinoSpiritualità

ORARI REPLICHE: dal 3 al 6 maggio ore 22:30
 dal 7 all'11 maggio ore 19:30

FEET THEATER

MONSIEUR DAVID - MILANO



Di e con: Monsieur David
Costumi: Noemi Creation

Un viaggio tra realtà e surreale, in compagnia di un piede narratore che mostra un viaggio insolito in una città fatta di colori dove le storie sono simili a quelle del nostro tempo, ma viste con prospettiva e sapori nuovi.

Personaggi animati da gambe e piedi, si manifestano davanti ad un pubblico coinvolto da storie d'amore, magia e imprevisti comici, che danno allo spettacolo una chiave di spensieratezza per mostrare un diverso punto di vista stilistico.

IL FEET THEATER è uno spettacolo universale che mette il corpo in primo piano come canale utile per far fluire l'energia creativa necessaria alla realizzazione della forma, uno spettacolo che coinvolge tutti, dando una nuova possibilità alla propria fantasia, uscendo al termine dello spettacolo con un sapore nuovo di fanciullezza e stupore.

ORARI REPLICHE: dal 3 al 6 maggio ore 19:30
 dal 7 all'11 maggio ore 21:00



CUBO-officine corsare

VIA PALLAVICINO, 35 BIS

MOON MOTEL

I TWIS TINKERS - ROMA



Autore: Jacqueline Bulnes
Interpreti: Jacqueline Bulnes, Michele Degirolamo, Margherita Massicci, Stefano Vona Bianchini, Elisa Lucarelli, Giuseppe Sangiorgi, Elisa Menchicchi, Alessandro Moser and Daniela Vitale.
Regia: Jacqueline Bulnes
Luci: Sergio Ausello
Musiche e montaggio musicale di: Jacqueline Bulnes
Costumi: Compagnia Twistinkers

MooN MoTeL un luogo sciaguratamente meraviglioso in cui tutto quello che ti circonda è sospeso nel tempo. Immaginate un motel perfidamente meraviglioso, in cui tutto intorno a voi è sospeso nel tempo; le camere sono senza numeri e gli avventori senza nome, in attesa del prossimo ospite che sta per arrivare ...

Nove personaggi infetteranno i pensieri, i sogni e i sensi degli spettatori conducendoli in un viaggio mistico di voyeuristico eros con raffiche di appassionate emozioni e grida silenziose.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 19:30
 Dal 7 all'11 maggio ore 21:00

DON GIOVANNI - 80'S POP SHOW

IL CERCHIO DI GESSO - TORINO



Tratto da Molière
Con: Elisa Ariano, Giulia Cicerale, Mara Scagli, Vincenzo Di Federico
Regia: Girolamo Lucania
Scene: Marasma
Costumi: Mara Scagli
Adattamento: Girolamo Lucania
Coreografie: Mara Scagli, Giulia Cicerale
Luci e suoni: Luca Carbone

Tutto è spettacolo. E non c'è nulla di cui vergognarsi. Don Giovanni è l'emblema di una generazione, quella degli anni '80, che ha trasformato tutto in un grande, degenerativo Show. Uno show in cui tutto è portato all'eccesso: i costumi, le abitudini, la sessualità e l'omosessualità, uomini e donne si confondono in esseri androgini. Uno show in cui niente è ciò che sembra. In cui le persone hanno lasciato il posto ai personaggi: iconiche imitazioni delle pop star. Dagli anni '80 in poi siamo tutti diventati parte della società dello Spettacolo. Don Giovanni rappresenta questo eccessivo show, in cui il protagonista stesso è interpretato da una donna, e tutti i personaggi rincorrono le ricchezze e le speranze dello star-system, e alla fine, complici dei loro eccessi, rimangono con un pugno di mosche.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 18:00
 Dal 7 all'11 maggio ore 22:30

NAVENEVA

TANTE MILA STORIE SOPRA I MARI

COMPAGNIA NATURALIS
 LABOR - VICENZA



Regia Silvia Bertoncelli
Coreografie di e con Silvia Bertoncelli, Chiara Gugliemi, Paolo Ottoboni
Scene: Antonio Panzuto
Costumi: Lucia Lapolla
Luci: Luca Diodato e Luciano Padovani
Musiche originali di Paolo Ottoboni

Na' veniva e volava velando nel vento, volendo. Vivendo vagava virando veloce. Leva la vela. Vale la leva. Lava la vela. Vela la lava. Na' veniva e vedeva a levante sul viso diviso vibrante di gocce velato il vestito. Leva la vela. Vale la leva. Vela di lino. Luna di lana. Marinai, pirati, sirene scomposte, gabbiani e capitani ricomposti, pesci e pescatori composti. L'immaginario marino raccontato ai ragazzi attraverso la danza. Nella stiva della nave e al molo, con il faro in lontananza, mentre qualcuno canta o dorme, avvengono incontri imprevedibili fra altrettante imprevedibili creature.

Naveneva racconta il mare e trasforma i racconti sul mare per dare vita a un nuovo bestiario marittimo.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 22:30
 Dal 7 all'11 maggio ore 19:30

PADRONI DELLE NOSTRE VITE

SCIARA PROGETTI
 FIORENZUOLA D'ARDA (PC)



Testo: Ture Magro, Emilia Mangano
Di e con: Ture Magro
Attori Virtuali: Cosimo Coltraro, Emanuele Puglia, Fiorenzo Fiorito, Gabriele Arena, Stefano Brivio, Rosario Minardi, David Marchese, Alfio Zappalà.
Progettazione Scena: RM Architettura
Scenografia: Rosario Magro, Pippo Magro, Andrea Salomon. **Scenografia set video:** Andrea Salomon. **Assistente Scenografia set video:** Dimitri di Noto. **Produzione video:** StudioNois. **Postproduzione:** Bruno Urso, Fabrizio Urso. **Fotografia video:** Giuseppe Consales. **Sonorizzazione:** Michele Musarra
Regia: Ture Magro

Maxi schermi a delimitarne lo spazio e un'interazione continua tra realtà e finzione. Una ricerca che funziona, tra cinema e teatro con suoni in presa diretta e una forza recitativa coinvolgente. È uno spettacolo teatrale con un intreccio narrativo, visivo e sonoro molto presente. Vengono utilizzate varie tecniche e mezzi artistici assemblati in unica forma che rende la visione fluida e d'impatto. Uno spettacolo catartico con una forza recitativa coinvolgente, tratto da una storia vera sconcertante, ha vinto diversi premi ed è rappresentato in Italia e Germania.

Miglior Spettacolo Festival Inventaria 2013 Teatro dell'Orologio Roma.

Premio Del Pubblico Roma Fringe Festival 2013.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 21:00
 Dal 7 all'11 maggio ore 18:00

COME IL GHIACCIO
COI COCKTAIL

ELIO D'ALESSANDRO - FORMIA (LT)



Regia, luci e musiche: Emanuele Gaetano Forte, Edoardo Palma
Scritto da: Emanuele Gaetano Forte
Con: Elio D'Alessandro
Costumi a cura dell'ensemble

Estate, sabato sera al chioschetto. Michele ha vent'anni e una bella camicia di lino Harmont & Blaine, il problema è che ne ha una sola e quando l'ha comprata la madre gli ha detto: "questa volta e mai più", per questo motivo. Ma non solo, Michele, quella sera, decide di vendere collanine e braccialetti della comunione per investire il ricavato in hascisc da rivendere. Elio D'Alessandro racconta la nottata di Michele interpretando i vari personaggi che la abitano calando lo spettatore nel loro mondo, nei loro miti, nelle loro ingenue aspirazioni, nella loro disinvoltata leggerezza che però, col passare delle ore, scompaiono per lasciare il posto alla paura e alla pesantezza di un mondo senza ghiaccio: che non si lascia diluire.

ORARI REPLICHE: dal 3 al 6 maggio ore 21:00
dal 7 all'11 maggio ore 18:00

ANCH'IO HO AVUTO UN'INFANZIA
DI MERDA EPPURE NON MI LAMENTO

KATAPLIXI TEATRO - TORINO



Con: Francesco Gargiulo, Anna Montalenti, Alba Porto, Rebecca Rossetti
Regia: creazione collettiva

"Personalmente sono pieno di conflitti interiori, cioè non voglio avere idee consolidate. È questo che mi fa scrivere delle contraddizioni da mettere in bocca (o nel corpo) di una stessa persona. La massima crudeltà e la massima gentilezza, tutto nella stessa persona" - Rodrigo Garcia.

Uno scantinato sotterraneo è il luogo in cui emergono confessioni, contraddizioni e riflessioni. Riflessioni schiette, scomode (prima di tutto per noi stessi), feroci ma necessarie.

Per riconoscere che tutto ci riguarda e che, curarsi di ciò che ci circonda è la nostra cura.

"Bisogna scegliere tra mettersi da parte o restare per cambiare tutto... Bisogna scegliere tra scappare più lontano possibile o restare e dare tutto di sé, per cambiare tutto".

Uno spettacolo a partire dai testi di Rodrigo Garcia
DEBUTTO NAZIONALE

ORARI REPLICHE: dal 3 al 6 maggio ore 22:30
dal 7 all'11 maggio ore 19:30

VOYAGE DANS LA LUNE

MUSIC-MOVIE SHOW DEI
SUPERSHOCK

SUPERSHOCK - TORINO/ARDÈCHE



Ideazione e regia: SUPERSHOCK (Paolo Cipriano e Valentina Mitola)
Musiche originali dal vivo: SUPERSHOCK
Proiezioni da Méliès, René Clair, Francis Picabia, Man Ray, Eggeling, Richter, Gribaud. **Testi da** Supershock, Osho, Gibran, Arsan, Artaud. **Voce di** Pierre Lucat
Consulenza: Jean Pierre Jouglet e Claudine Chenouil. **Produzione italo-francese:** Groupe Approches e musicARTeatro

Siamo abituati ad un mondo in cui c'è una sola luna. L'abbiamo visitata, ne abbiamo analizzato dei campioni. E questo ci dà sicurezza. Ma se da un giorno all'altro il mondo in cui viviamo avesse due lune? Una grande, gialla, con le sue fasi rassicuranti e una più piccola, verdastra e dai contorni sfumati? E se il mondo appartenesse non soltanto a coloro che credono di averne capito tutti i misteri, ma anche a coloro che non sono soddisfatti delle risposte che hanno sempre avuto? Viaggio stralunato in uno degli infiniti futuri possibili.

Dall'allunaggio a un presente futuribile. Un cine-concerto surreale per volare verso territori noti e possibili luoghi oscuri, psichedelico trip per musica e immagini. Viaggio nelle origini del cinema, da quando questa disciplina si stacca dall'essere una curiosità tecnologica e assume la dignità di forma artistica.

ORARI REPLICHE: dal 3 al 6 maggio ore 18:00
dal 7 all'11 maggio ore 22:30

LA NASCA

UNO SPETTACOLO
SOPRANNATURALE LIBERAMENTE
TRATTO DA IL NASO DI N. GOGOL'

CIOTTA E CHARMS COMPANY - TORINO



Liberamente tratto da "Il Naso" di N. Gogol'
Con: Rossella Charms e Luigi Ciotta

Il giorno 25 di marzo seguì a Pietroburgo un fatto stranissimo... Così inizia la storia incredibile del barbiere Ivan Jakovlevic, dell' assessore Kovalyov e del naso di quest'ultimo.

Il famoso racconto di Gogol viene rivisitato e messo in scena da due attori dal forte accento siculo.

Lo spettatore sarà sorpreso e divertito di fronte all'incredibile affinità tra la fredda Pietroburgo e la Palermo assoluta e lenta.

L'indolenza, la vanagloria, l'alcolismo, l'ostentazione, la tracotanza.

Ci sarà un narratore, ci saranno dei personaggi e fin qui non ci piove, un naso si aggirerà autonomamente sul palco e, signori, cercherà pure di darsela a gambe.

Che si sappia, verrà portato sulle scene uno spettacolo che vi farà ridere, vi farà pensare, ma soprattutto vi farà dubitare della stabilità dei vostri connotati.

Ecco a voi messa a nudo la comica e assurda vanità del mondo degli uomini, che con il passare del tempo, a quanto pare, è rimasta la stessa.

ORARI REPLICHE: dal 3 al 6 maggio ore 19:30
dal 7 all'11 maggio ore 21:00

5

CAFÉ DES ARTS

VIA PRINCIPE AMEDEO, 33

GOLD SHOW

LE SILLABE – TORINO

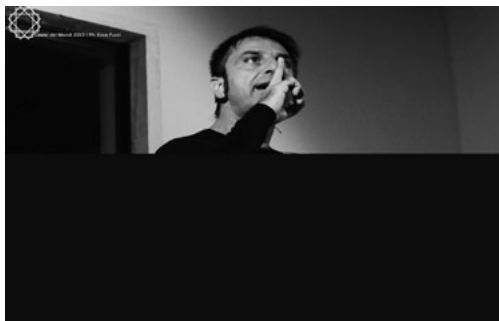


Di e con: Giorgia Goldini

Lo spettacolo che non è mai uguale, che cambia ogni sera perché gli spettatori, consultando un comodo menù, lo compongono sul momento. Il GOLD SHOW è lo spettacolo che non puoi davvero sapere come andrà fino all'ultimo secondo. Puoi trovarci dentro pezzi di altri spettacoli, qualcosa di improvvisato, qualcosa di nuovo, qualcosa di vecchio e qualcosa di blu, come ai matrimoni ma senza promesse finché morte non ci separi. È comico, a volte amaro, di base intelligente, poetico senza troppe pretese. Potrebbe far piangere, ma solo su richiesta. Di sicuro fa riflettere. Se volessimo fare i figli potremmo dire che è Pop, che è terribilmente innovativo, che è di classe e qualità, che fa la differenza. Ma di solito non facciamo i figli. È per soli adulti ma nessuno si spoglia e sia ben chiaro. Ciao.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 19:30

U PARRINU

LA MIA STORIA CON PADRE
PINO PUGLISI UCCISO DALLA MAFIACHRISTIAN DI DOMENICO
BARI

Di e con: Christian Di Domenico

Ho avuto il privilegio di presentare il mio spettacolo in anteprima, a Palermo, sull'altare della Chiesa di San Gaetano; altare su cui don Pino ha officiato messa negli ultimi tre anni della sua vita. Il 25 maggio 2013, si è celebrata la Beatificazione di Padre Pino Puglisi. Da quel giorno, grazie ad un inaspettato "passaparola", sto portando il mio racconto ovunque. Era da tempo che sentivo la necessità di rendere onore alla sua memoria. L'ho conosciuto grazie a mia madre, che l'ha avuto come guida spirituale. È stato lui a sposare i miei genitori. Quando aveva qualche giorno libero, veniva a trascorrerlo con la mia famiglia. "Quelli che pensano troppo prima di muovere un passo, trascorrono la vita su un piede solo". Questa è una delle sue celebri frasi che mi è servita da monito. Così, ho deciso di dedicarmi completamente a questo progetto, grazie all'aiuto dei miei familiari e, di coloro che, avendo visto lo spettacolo, hanno avuto la bontà di consigliarlo.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 21:00
7, 8, 9 e 11 maggio ore 22:30

UN AMORE ESAGERATO

LE SILLABE – TORINO



Di e con: Fabio Castello e Giuseppina Francia

Regia: Le Sillabe

Scenografie: DANNYDANNO

Cosa vuol dire "esagerato"? Vuol dire "troppo" di tutto: troppo timido, troppo pigro, troppo innamorato, esageratamente innamorato. Ma l'amore non è mai troppo, né si è mai troppo piccoli o troppo grandi per sentirlo. Così è giustissimo che Santiago abbia per Teresita un amore esagerato.

Santiago Beron vive in un quartiere di Buenos Aires, è il più piccoletto della scuola, ma è anche quello che ha le "voglie" più grandi. La storia inizia quando incontra lei, Teresita Yoon, appena arrivata da un paese straniero e lontano, che diventa la sua compagna di banco e di giochi. Un caso, ma anche una fortuna! Parlano due lingue diverse ma questo non è un ostacolo per comprendere i rispettivi sentimenti. Mentre questo amore cresce le "voglie" di Santiago diventano sempre più ingestibili ed appariscenti, tanto che nel quartiere si creano due vere e proprie fazioni: quelli che ritengono che essere così "esagerati" sia sbagliato e quelli che invece credono che l'amore non sia mai troppo.

SPETTACOLO PER TUTTI DAI 5 ANNI IN SU.

ORARI REPLICHE: Dal 7 all'11 maggio ore 18:00

CRISI: ISTRUZIONI PER L'USO
IL CONDIZIONATORE,
LA RAPINA.

ONDA LARSEN - TORINO



Regia: Riccardo De Leo

Scritto da: Lia Tomatis

Con: Riccardo De Leo, Gianluca Guastella,
Lia Tomatis

L'uomo comune in balia della famosa crisi. Le tragicomiche e apparentemente surreali vicende vissute da Mario, l'uomo qualunque, che si scontra con le fantasiose false soluzioni inventate per "normalizzare" e "regolamentare" il difficile momento del paese.

Lo spettacolo è diviso in episodi perché le falle del sistema-società sono tante e multiformi e la crisi del nostro tempo non è solo economica ma anche sociale e, soprattutto, di valori. Le disavventure di Mario rappresentano le varie sfaccettature delle enormi contraddizioni che viviamo ogni giorno: dal concetto di libertà, troppo spesso travisato, mal interpretato e poco compreso, ai più pratici problemi burocratico-economici che si risolvono (o per meglio dire "non risolvono") in labirinti infiniti, da cui è impossibile sgarbugliarsi persino per chi le regole le fa. E così l'improbabile diventa plausibile e alla frase: "Questa è una rapina!", dall'altra parte dello sportello potrebbero rispondere: "Ah, bene. Per le rapine ci sono questi moduli da compilare..."

DEBUTTO NAZIONALE

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 22:30
7, 8, 10 e 11 maggio ore 21:00



UNIONE CULTURALE

VIA CESARE BATTISTI, 4

IL VIAGGIO DELLA FORTUNA

LA TURCACANE - TORINO



Di e con: Francesca Alongi, Elena Campanella, Alice De Bacco, Claudio Dughera, Nicolò Piccinni.

Tutto ha origine sul limitare del mondo delle fiabe, là dov'era la casa di Sempreimpiedi. Il vento di Tramontana ha portato sconquasso nel paese, e il nostro eroe decide, piedi in spalla e in mano una chitarra, di partire per cercar fortuna. Qualcuno segue i suoi passi. Incontra un ciarlatano e una donna in attesa dell'amore e legati da uno strano destino i tre giocano con la sorte, ma quando sembra che ognuno abbia ciò che vuole la situazione precipita e fuggire è l'unica strada. Strada che li riporta al punto di partenza, ma...

Il Viaggio della Fortuna sceglie la fiaba, ovvero un viaggio che le raccolga tutte.

A partire dalle Fiabe Italiane di Italo Calvino, le storie di ieri ci permettono un viaggio nell'immaginario narrativo della tradizione italiana.

Dietro alle metafore antiche si nasconde la società dei giorni nostri, le lotte di potere, il lavoro, l'inganno.

A fianco, l'amore, l'incontro, la riscoperta di sé.

SPETTACOLO PER TUTTI DAI 5 ANNI IN SU.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 18:00
Dal 7 all'11 maggio ore 18:00

L'ATTESA

TERMINAL (E)

SERGIO PROCOPIO - MUSSO (CO)



Di e con: Sergio Procopio
Regia: Carlo Rossi
Tecnico: Giorgio Albini

Uno di noi. Uno di noi in una sala d'attesa. Una sala d'attesa come le nostre, come quelle nelle quali ci tocca attendere qualcosa. E in questo caso la chiamata di un volo, del nostro volo.

Uno di noi che aspetta di volare. Volare. Non è forse il sogno di tutti? Sì, certo, ma quanto c'è da aspettare? E poi, non avremo dimenticato qualcosa?

Il passaporto, lo spazzolino da denti, la carta d'imbarco... E, soprattutto, dove siamo diretti? Già, perché sarebbe il colmo dimenticare la destinazione, non trovate? Un'ora in compagnia di Sergio Procopio, della sua semplicità affilata e comicità indifesa. In quella sala d'attesa che si chiama teatro, luogo figurato dell'avventura umana in bilico tra una perenne attesa e il momento magico di spiccare il volo, tra comiche ansie e innominabili fantasie, nella speranza che qualcuno ci chiami.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 21:00
7, 8, 10, 11 maggio ore 19:30

THIS IS THE ONLY LEVEL

AMOR VACUI - PADOVA



Testo: Lorenzo Maragoni, Andrea Bellacicco, Eleonora Panizzo, Andrea Tonin
Regia: Lorenzo Maragoni
Con: Andrea Bellacicco, Eleonora Panizzo, Andrea Tonin. Produzione: Amor Vacui
Coproduzione Spazio Off.
Realizzato con il sostegno di: Carichi Sospesi

Per la nostra generazione, il tempo del lavoro non è più quello della giornata, ma è quello della settimana, della stagione, della vita. Ci è toccata la crisi, in cui le dinamiche di sopravvivenza ci sembrano quelle di uno spietato videogioco, uno di quelli della nostra infanzia, in cui in uno schema molto semplice e colorato, le regole cambiano continuamente, la soddisfazione è di breve durata, il progresso è solo un'infinita variazione sul tema. Ma noi giochiamo, a testa bassa, per raggiungere il nostro obiettivo: superare qualche tipo di livello. Tutto sembra semplice e lineare, ma risulta sempre più difficile cogliere la differenza tra dentro e fuori, tra desiderio e necessità, tra scherzo e realtà. È solo un gioco, ma un gioco in cui si punta tutto. This is the only level.

Vincitore bando residenza Next>Generation 2012
Vincitore bando residenza Offx3 2012 | *Vincitore Premio Off #3 - Teatro Stabile del Veneto 2012*
Finalista Premio Argot-Off 2013 | *Finalista Festival della Resistenza 2013* | *Proiettato in video sottotitolato alla University of California at Berkeley 2013*

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 22:30
Dal 7 all'11 maggio ore 21:00

M RADIO MANILA

RADIO UFFICIALE DEL FESTIVAL!
MANILA BOX LIVE tutti i giorni dalle ore 18,00 con interviste ai protagonisti del Festival, musica e aggiornamenti in diretta da Amantes in Via Principe Amedeo, 38 con Devis Maidò e Davide Mannone.
Per intervenire in diretta sms 338 5038908
F.M. 95,00 !



TV UFFICIALE DEL FESTIVAL!
FOR MUSIC TV tutti i giorni dalle ore 17,30 collegamenti telefonici con il Festival, interviste in studio ai protagonisti, messa in onda di pillole con chi il Festival lo fa e con chi lo vive!
CANALE 613 del digitale terrestre piemontese.
Il canale è visibile anche in streaming su www.formusic.tv

AB HOC ET AB HAC

DANIELE PARISI - ROMA



Scritto e diretto da: Daniele Parisi

Nella sala d'aspetto di un pronto soccorso, uno con gli organi spostati, uno che odia la primavera e uno con il gomito del tennista, aspettano di essere visitati. Ivano prende le pillole. Lo psicosomatico salta la corda per il problema della malattia della pancia. Un uomo chiede cos'è l'amore, un vecchio gli risponde. Un chirurgo vuole assolutamente operare qualcuno. Un uomo grida dal balcone di un palazzo augurando la malattia peggiore a un ausiliario del traffico. Il portiere di un palazzo stende i panni e due calzettoni si interrogano circa gli psicofarmaci. Un vecchio signore esalta ancora la sua potenza sessuale. Una vecchia signora non ricorda se ha dimenticato di prendere la medicina prima di andare a dormire e poi muore.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 22:30
Dal 7 all'11 maggio ore 21:00

REALTÀ

LA BALLATA DEI LENNA
ALESSANDRIA



Produzione: La Ballata dei Lenna
Con: Nicola Di Chio, Paola Di Mitri, Miriam Fieno
Drammaturgia: gruppo di lavoro condotto da Michele Santeramo

I tre personaggi di questa storia vivono il disperato tentativo di mettere in mostra l'assurdo della miseria in cui vivono, e inscenano una violenta e comica gara quotidiana della povertà, giocata a stanare i rimasugli di dignità rimasta dentro di loro. E quando tutto è stato tolto, fino all'ultima decenza, diventa difficile riuscire a distinguere tra vita vissuta e vita recitata. Ai due lati domina un uguale senso di realtà dietro cui comincia a pulsare l'ansia di distruggere per dimostrare la propria esistenza.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 19:30
Dal 7 all'11 maggio ore 22:30

DOPODICHÉ
STASERA MI BUTTO

GENERAZIONE DISAGIO - MILANO



Di e con: Enrico Pittaluga, Graziano Sirressi,
Alessandro Bruni Ocaña, Luca Mammoli
Regia: Riccardo Pippa
Scene e Locandine: Duccio Mantellassi e Niccolò Masini

Sappiamo chi sei.
Tu sei un disagiato. Lo sai tu e lo sappiamo anche noi. Sappiamo quante energie sprechi per non farlo vedere. Fratello disagiato, basta. Il disagio non è un ostacolo sulla strada, il disagio è la strada. Non cercare di cambiare te stesso. Non cercare di apparire migliore. Accettati come sei: pigro, inetto, inconcludente, dispersivo, vile. Noi ti vogliamo bene così. Non preoccuparti: elimineremo assieme ogni senso di colpa, ogni residuo di frustrazione. Noi siamo qui per aiutarti. Siamo portatori di un messaggio universale che si esprime attraverso la pratica delle tre d: Distrazione, Disinteresse, Disaffezione. Stringi la mano che ti porgiamo. Il futuro è nostro. Grandi giorni di festa si avvicinano. Noi siamo la Generazione Disagio. E ce ne sbattiamo il cazzo.

*Spettacolo vincitore del concorso GIOVANI REALTÀ' DEL TEATRO 2013 | Menzione speciale della giuria al premio SCINTILLE 2013 di asti teatro 35
Menzione speciale della giuria al premio nazionale INTRANSITO - teatro Akropolis 2013*

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 21:00
Dal 7 all'11 maggio ore 19:30



AMBHARABAR

VIA BORGO DORA, 10

CIRCO CAPOVOLTO

**TEATRO DELLE TEMPERIE
CREPELLANO (BO)**



Di e con: Andrea Lupo
Regia: Andrea Paolucci
Musiche: David Sarnelli
Luci e suoni: Andrea Bondi

Un circo costretto in dieci scatoloni in attesa di liberare tutto il suo carico di storie, di umanità, di gioia e leggerezza. Un uomo in fuga che si racconta a un gruppo di bambini di un campo rom e lascia a loro in eredità tutta la storia della sua famiglia. Fra un trapezio, cinque clave e qualche vecchio costume quei bambini troveranno finalmente una nuova speranza di riscatto. Uno spettacolo intenso ed emozionante. Un vortice in cui memoria, appartenenza, famiglia e sangue si mescolano a guerra, deportazioni, tradimenti, fughe e vendette.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 19:30
Dal 7 all'11 maggio ore 21:00

WWW.TESTAMENTO.EACAPO

**FORMICHE DI VETRO TEATRO
ROMA**



Di e con Luca Trezza

UnTestamentopertrapanarsil'animaconsuggestione ed ironia. Mettere un punto. E ripartire. Morire e rinascere. In 60 minuti. Un uomo ed computer. Un uomo appeso su un filo di una connessione remota. Un uomo ha un appuntamento con una "X", un appuntamento da chat, sopra un ponte. Mentre attende, ecco l'infanzia: i mamma-papà, i nonsense, le canzoni, gatte e falene sui lampioni. Un delirar. Come un urlo, una lamentazione. Un "faccia libro" di questo tempo.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 21:00
Dal 7 all'11 maggio ore 19:30

STAR BAR

**PRESTIGIACOMO BARBERIS
TORINO- PALERMO**



**Di e con: Nicolò Prestigiaco e
Gian Luigi Barberis**

Due personaggi s'incontrano in un nonluogo, uno qualsiasi: una multisala, un centro commerciale, una grande stazione. Sono due uomini che, loro malgrado, vivono decisamente al limite delle convenzioni sociali che regolano i rapporti tra i cosiddetti "normali", e che nel tempo hanno cercato di affinare sempre di più la loro ironia, in modo da farla diventare l'ancora di salvezza che permette loro di non perdere quel briciolo di dignità che rappresenta ormai tutta la loro ricchezza. Hanno obbiettivi pressoché identici e alle spalle hanno storie simili, ma la profonda differenza di carattere, di età, di provenienza diventano i presupposti per un confronto, una sorta di bonaria e comunque inutile competizione per determinare chi affronti al meglio le vicissitudini che li accomunano. **DEBUTTO NAZIONALE.**

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 18:00
Dal 7 all'11 maggio ore 22:30

IN Eccesso

MARTA E ZIA - TORINO



**Di e con: Marta Di Giulio e Marzia Scala,
con la collaborazione di Alice De Bacco,
Urge e Piccola Compagnia del Giglio**

Un viaggio nel bagno di in una discoteca di ombre e luci per tre spettatori e I-POD. Pronti? PLAY...

COSTO: Offerta libera
DURATA: 3 minuti
30 min di **REPLICHE** consecutive:
Dal 3 al 6 maggio ore 20:30 – 22:00 – 23:30
Dal 7 all'11 maggio ore 17:30 – 19:00 – 20:30

**CAP**

C.SO PALESTRO, 3

IMPOSSIBILIAFFABULAZIONE TRAGICOMICA PER
UN CORO DI ATTORI CHE CANTANO.**FOOLS - TORINO****Scritto da:** Rosa Masciopinto e Giovanna Mori in arte Opera Comique con i Fools (Luigi Orfeo, Jessica Ugatti, Stefano Sartore, Martina Spalvieri).**Regia:** Rosa Masciopinto**Luci:** Francesco Zinnamosca.**Vocalità:** Lee Colbert.**Arrangiamenti:** Martina Spalvieri

Un coro di quattro attori interpretano un Lui e una Lei che camminano in una notte metropolitana rincorrendo una stella che li aiuti ad uscire dalla loro malinconia. La luce azzurrina dei televisori accesi non li aiuta a orientarsi. Si perdono. Ci si perde in molti e per diversi motivi: Lei e Lui si ritrovano a far parte di una folla di soli che cercano e si cercano in un'Italia che - come tutti gli anni - vive di eventi calcistici e raduni religiosi, di appuntamenti televisivi, di manifestazioni di piazza, di incontri via cavo. Trovare la loro stella sarà impossibile? Il viaggio si compie sulle note di Monteverdi, passando per i canti anarchici e le melodie di Casadei, gli omaggi a Murolo e Nada Malanima, fino ad arrivare al noto "Gangnam style" in polifonie a cappella cantate rigorosamente dal vivo.

ORARI REPLICHE: dal 3 al 6 maggio ore 22:30
7 e 8 maggio ore 18:00
Dal 9 all'11 maggio ore 22:30

LOVE IS IN THE HAIR**LAURA POZONE - MILANO****Di e con:** Laura Pozzone.**Regia:** Laura Pozzone e Marta Erica Arosio.**Supervisione artistica:** Walter Leonardi.

Monologo brillante, dal ritmo serrato, che scandaglia l'universo femminile. Sei personaggi, dai 25 ai 60 anni in un negozio con molta personalità tra spot pubblicitari e colpi di phon. Tutto interpretato da un'unica attrice che racchiude in sé le loro vite, demoni e sogni.

Voglio raccontare quanta poca voglia abbiamo di conoscere le persone e di farci conoscere, di quanto vorremmo distruggere i cliché ma di come ne rimaniamo sempre vittime.

Interpreterò i vari personaggi giocando con dialetti, posture e caratteri sottolineando il gioco scenico con l'estrema nudità dello spazio.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 18:00
Dal 7 all'11 maggio ore 21:00

LA MOSCA

ALMENO UN MILIONE DI SCALE

**TEATRO CHIARO D'OMBRA
SAVONA / MILANO****Di:** Chiara Tessiore**Di e con:** Federica Ombrato e Chiara Tessiore**Progetto sviluppato con l'assistenza di:**
Jean-paul Denizon

Cosa prova la moglie di un grande poeta, leggendo le poesie dedicate, ispirate ad altre donne?

Le Muse prendono voce e raccontano il poeta che le ha raccontate. Sospesa in un limbo, in uno spazio che è insieme evocazione e soffitta, memoria e polvere, una donna aspetta. È Mosca. Colei che ha sceso milioni di scale al braccio del poeta Eugenio Montale, che ne è stata compagna e poi moglie. Mosca come Gemma Donati, la moglie di Dante, che si trova a leggere i versi per Beatrice. E le Beatrici arrivano. Si incontrano e si scontrano come fossero ricordi, evocazioni. Aneddoti buffi, affettuosi, dolorosi, amori amati in modi tanto diversi: ad ascoltarli c'è sempre la stessa donna.

Mosca non parla mai, questa la sua forza e la sua sfida.

Finalista Premio Anteprima Festival Collinarea 2013.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 21:00
Dal 7 all'11 maggio ore 19:30

RAKU**SILVIA MAI - VERONA****Di e con:** Silvia Mai**Voce:** Chiara Orefice**Disegno luci:** Enrico Fabris

All'origine ci sono due domande: rispetto ad un atto performativo "cosa è lo spazio" e "cosa cambia lo spazio". Intendo il luogo in cui entro ad agire come paesaggio fisico e sonoro. Ogni movimento ed ogni elemento (luce, suono, oggetto) si colloca dentro un contesto preciso già dato, lo informa e lo riedifica. Nella disposizione continua dei rapporti cambiano la percezione e la qualità dell'azione.

Vincitore Premio GD'A Veneto 2012

Con il sostegno del Teatro Fondamenta Nuove di Venezia e Sosta Palmizi

COSTO: 5,00 euro**DURATA:** 20 minuti

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio alle 19:30
7 e 8 maggio alle 22:30

10a CECCHI POINT Teatro Officina

VIA A. CECCHI, 17

BACKWARDBILL

LIAT T. WAYSBORT - AMSTERDAM



Coreografie: Liat T. Waysbort
Danzatori: Mayke Van Kruchten,
 Ivan Ugrin
Musiche: Alberto Novello a.k.a. JesterN

Tratto dalla piece "WHAT'S LEFT" di Liat Waysbort questo duetto è un tentativo di ridefinire l'essenza della dualità. L'intenso linguaggio del corpo e la vivacità di movimento dei performer nello spazio, creano un puzzle di emozioni e sensazioni. Lo spettacolo sfida i diversi modi in cui scegliamo di connetterci o disconnetterci l'uno dall'altro. Con ironia e impegno i due performer ci presentano un gioco pieno di regole, di inseguimenti, gesti e partiture fisiche che parlano delle regole e dei codici della nostra società.

COSTO: 5,00 euro
DURATA: 15 minuti

ORARI REPLICHE: 5 e 6 maggio ore 21:00
 Dal 7 all'11 maggio ore 18:30

KNIVES IN HENS

COLTELLI NELLE GALLINE

LITTA PRODUZIONI E MALALINGUA
MOLFETTA (BA)



Di: David Harrower. Traduzione Alessandra Serra. **Regia:** Antonio Syxty. **Con:** Marianna De Pinto, Marco Grossi, Giuseppe Pestillo.
Scene e costumi: Guido Buganza.
Luci e immagini: Fulvio Melli. **Staff tecnico:** Alessandro Barbieri, Ahmad Shalabi.
Direttore di produzione: Gaia Calimani

"Il mondo, con i suoi tesori, è sempre davanti ai miei occhi. Io devo solo piantargli sopra un nome come quando pianto il coltello in una gallina. Vedo un albero e dico albero e vado avanti. Ma il mondo non ha solo alberi e io non so dare un nome a tutti i suoi tesori. Ogni giorno voglio sapere di più. Una pozzanghera pulita. Una carota più dolce delle altre. La terra fredda sotto la roccia. Il viso di un uomo la sera dopo il lavoro. I versi che fa una donna quando nessuno la sente. Ora i nomi devo trovarli da sola. Devo guardare bene tutto e scoprire cos'è."

ORARI REPLICHE: Dal 7 all'11 maggio ore 19:30
 dal 3 al 6 maggio ore 22:30

ROMANINA

LA NASCITA DI UN CIGNO

ANNA MEACCI - FIRENZE



Di: Anna Meacci e Luca Scarlini
Con: Anna Meacci
Da: "Io, la romanina. Perché sono diventata donna" di Romina Cecconi
Regia di: Giovanni Guerrieri
Produzione: E20inscena di Stefano Mascagni.

Romina Cecconi nacque nel 1941. La sua storia anagrafica si interruppe nel 1972 per fare spazio a Romina Cecconi, la Romanina. Quell'anno il tribunale di Lucca rese legale un desiderio che per anni aveva lottato contro un'Italia bigotta, contro l'incomprensione di chi diceva "altro che Romano, sei una Romanina". Un tempo chi nasceva con il corpo sbagliato aveva due scelte: il palcoscenico o il marciapiede. Se oggi non è più così parte del merito spetta alla speranza che il suo attivismo ha dato a tanti. Ma a quel tempo l'Italia era un'altra: Romina con le sue imitazioni e i suoi spogliarelli mandava in delirio le folle, ma la buoncostume non tollerava le prestazioni della "donna-uomo". Cominciò un calvario di prigionie, soprusi e multe in nome del pubblico pudore. Fu così che per pagare le contravvenzioni si adattò al marciapiede. Ma anche quello, con lei, divenne un palcoscenico.

ORARI REPLICHE: 6 maggio ore 18:00
 Dal 7 all'11 maggio ore 21:00

SONATA MASCARATA

SCENARIO TRAGICOMICO IN MUSICA E DANZA DELL'AMOR SOFFERTO

O.P.S. OFFICINA PER LA SCENA /
LA PARANZA DEL GECO - TORINO



Regia drammaturgia: Michele Guaraldo
Musiche, coreografie e canti: Simone Campa
Costumi: Debora Gambino e Cristina Voglione
Maschere: Franco Leita
Interpreti: Maria Augusta Balla, Cecilia Bozzolini, Simone Campa, Oreste Forestieri, Michele Guaraldo

Qual è il filo rosso che unisce la tradizione della musica popolare italiana con la tradizione della commedia dell'arte? Qual era il peso della musica e del canto all'interno di uno spettacolo di commedia? Cosa unisce il grottesco della maschera con i ritmi dei tamburelli? Sonata Mascarata è un classico canovaccio di commedia dell'arte dove l'amore contrastato dei due amorosi è accompagnato, ingarbugliato, sedotto e poi risolto dai frizzi e lazzi delle maschere. Un musical folk nel quale gli interpreti cantano, ballano, suonano e recitano lo sterminato repertorio della tradizione italiana. Una storia che affronta i temi dell'improvvisa come l'amore, la follia, la fame, conditi dall'irresistibile comicità assurda e scanzonata dei suoi caratteri, narrato in musica, canto e danza.

Con il sostegno di:
 Regione Piemonte,
 Sistema Teatro Torino,
 Provincia di Torino
 Città di Torino

ORARI REPLICHE: 3 e 4 maggio ore 21:00
 5 e 6 maggio ore 19:30
 Dal 7 all'11 maggio ore 22:30

GRASSE RISATE, LACRIME MAGRE!

BLUSCLINT - TORINO



Di e con: Paolo Faroni e Fabio Paroni

Lo spettacolo sbeffeggia i luoghi comuni del mondo del teatro e i suoi stereotipi, sviscerando con cattiveria il mestiere dell'attore in quattro quadri, più Prologo ed Epilogo. L'attore felice di recitare nella TV commerciale lotta contro il compagno che vorrebbe fare teatro serio; il giovane regista cerca di piazzare le sue idee su un mercato che prevede solo commedie brillanti e classici con bellocce televisive; due vecchi amici del liceo, uno fa il dentista e l'altro l'artista di strada, in una visione ribaltata della realtà alla Monty Python; il dramma di dover scegliere tra famiglia e vita comoda e un'esistenza senza punti fermi e solitaria. Un susseguirsi di scene divertenti, a tratti esilaranti, dove i due attori/registi/autori si scambiano vicendevolmente il ruolo di buono/cattivo, pratico/idealista, affermato/fallito con grande versatilità e capacità mimetica.

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 21:00
7 e 8 maggio ore 22:30

IL MATTO

OVVERO IO NON SON STATO

MERCANTI DI STORIE - MILANO



Produzione: Mercanti di Storie
Scritto e interpretato da:
Massimiliano Loizzi

Un monologo a venti voci, una farsa tragicomica, un'inchiesta di ordinaria follia sul sistema e cittadini al di sopra di nessun sospetto. Un'indagine delirante sull'omicidio di Giuseppe Pinelli, ferroviere anarchico, ucciso innocente nei locali della questura di Milano e con lui tutti i morti ammazzati nelle patrie galere. Uno spettacolo in bilico fra satira e poesia, denuncia e intrattenimento, teatro comico e teatro di parola: un nonluogo dove lo spettatore è giudice e imputato, vittima e boia e soltanto il Matto potrà dire la verità, quello che gli altri non dicono. Un'idea che nasce e prende spunto dal testo di Dario Fo sulla morte "accidentale" dell'anarchico Pinelli e da lì si muove verso altre forme e un testo originale completamente differente.
DEBUTTO NAZIONALE

ORARI REPLICHE: Dal 3 al 6 maggio ore 22:30
Dal 7 all'11 maggio ore 21:00

SINAPSI

QUINTATINTA - TORINO



Con: Roberto Garelli, Simona Guandalini, Annalisa Airone, Andrea Siciliano, Lara Mottola, Daniela Lusso, Stefano Gorno
Regia: Omar Galvan.

Sinapsi è un termine greco che significa connettere. Da un input sensoriale, cognitivo nel cervello ha inizio un processo reattivo che porta ad azioni e pensieri. È un viaggio che l'impulso nervoso compie all'interno del corpo creando una reazione-relazione, esattamente come accade nello spettacolo Sinapsi, dove gli attori sul palcoscenico, neuroni di uno stesso cervello, grazie ad un suggerimento del pubblico, creano una trasmissione sinaptica tra di loro per creare storie in connessione, in una miscellanea di stili e tipologie di improvvisazione. Lo spettatore parteciperà non solo alla messa in scena ma anche al processo creativo di ogni singolo improvvisatore. Il risultato è uno spettacolo poetico e sorprendentemente vivo, che offre momenti di comicità leggera o di forte intensità drammatica.

ORARI REPLICHE: 4 maggio ore 19:30
9 e 11 maggio ore 22:30

LA PRINCESSA NUMERO DUE (DIE ZWEITE PRINZESSIN)

**THEATER SOCKENSCHUSS
MÜNCHEN**



Da "La principessa numero due" di Hiawyn Oram e Tony Ross.
Regia: Mareike Dagmar Dick
Con: Kathrin Sauerborn
Costumi: Sara Sauerborn.

Festa a corte: è il compleanno della primogenita, che diventa anche più vecchia di un anno intero! Un anno importante perché ora può stare alzata un'ora in più, cavalcare (da sola!) il pony regale e affacciarsi al balcone del palazzo insieme ai genitori per salutare decorosamente. Tutti fanno festa! Tutti? No, perché sua sorella, la principessa numero due, non riesce proprio a esserne felice. Anzi, è furiosa! Se solo fosse figlia unica - o perlomeno la primogenita. Ma come fare? Ispirata dal suo libro di fiabe, la principessa numero due escogita i piani più incredibili per sbarazzarsi di sua sorella. Ma quando deve addirittura farsi ladra, le tremano le ginocchia. Non ci sarà una soluzione più regale? La tematica della rivalità tra fratelli viene narrata ed elaborata con fantasiosa ironia e con uno sguardo attento al mondo dell'infanzia. spettacolo per tutti. Dai 4 anni.
Versione bilingue (tedesco-italiano)

ORARI REPLICHE:
3 e 5 maggio TEATRO OFFICINA ore 17:30,
4 maggio OFFICINE CREATIVE ore 17:30

TO STREET È LA SEZIONE DI SPETTACOLI CHE AVVENGONO IN STRADA, LA PARTE DI FESTIVAL NELLA QUALE IL PUBBLICO INCIAMPA. UNA MUSICA, UN MOVIMENTO, UNO SGUARDO, QUEL PO' DI POESIA ALL'IMPROVVISI CHE TRASMETTE UN'EMOZIONE. UN COLORE, UNA RISATA, UNO SCAMBIO UMANO. UN INCONTRO NON HA UN COSTO, MA HA UN VALORE. INGRESSO GRATUITO, LIBERA OFFERTA.

Le biciclette del ToStreet sono state realizzate da Francesca Capirone, Federica Santi, Cristina La Leggia e Nina Giardini

IMPROLOCURA

AGRO THE CLOWN - TORINO



Diretto ed interpretato da: Luca della Gatta

Improlocura è uno spettacolo di strada imprevedibile ed esilarante che irrompe nel ritmo delle città, sempre più noiose e ordinarie. Una pausa inaspettata tenderà un agguato alla vostra routine quotidiana, grazie ad un personaggio provocatorio, divertente e stravagante. Uno show improvvisato utilizzando le tecniche del mimo e della clownerie, interagendo con passanti e auto, disturbando la seriosità grazie ad un linguaggio universale: il sorriso.

ORARI REPLICHE: SABATO 3 MAGGIO:
ore 18.00 Piazza Castello /ore 23.00 Piazza S. Giulia
DOMENICA 4 MAGGIO:
ore 18.00 via Lagrange angolo via Cavour
SABATO 10 MAGGIO:
ore 15.00 via Lagrange Angolo via Cavour
ore 22.00 Parco del Valentino (ingresso parcheggio)
DOMENICA 11 MAGGIO:
ore 14.00 Gran Balon (via Borgo Dora)
ore 19.00 Casa del Quartiere S. Salvario

SOCIODRAMMA PUBBLICO

SOCIODRAMMATISTI IN MOVIMENTO - TORINO



Il sociodramma (da socio = in favore di, e drama = azione) è una tecnica che permette la rappresentazione di immagini sociali attraverso la scena, che appartengono al gruppo e alla società. Lavora su contenuti e ruoli condivisi, valorizza i contenuti e i ruoli personali, ma non sollecita l'esposizione dei contenuti e i ruoli privati. Lo strumento consente di esplorare e conoscere la realtà sociale e le relazioni attraverso l'azione e la scena teatrale (Dotti, 2011).

ORARI REPLICHE: SABATO 3 MAGGIO:
ore 16.00 Casa del Quartiere, San Salvario
GIOVEDÌ 8 MAGGIO:
ore 18.00 Balon

FUORI AL NATURALE - UN AMORE SQUILIBRATO

CIA. AUTOPORTANTE - TORINO



Di e con:
Emma Edvige Ungaro e Damian Elencajaj

Lo spettacolo narra una storia d'amore e di equilibrio, basato sulla fiducia, sull'essere sostenuti l'un l'altro. Racconta la storia di un uomo che ogni mattina si sveglia e aspetta la donna della sua vita, finché un giorno lei appare; è lei che indosserà il vestito che lui porta sempre con sé, è a lei che calzeranno le scarpe che lui conserva con cura. I due personaggi si innamorano su di un filo, un mondo parallelo alla realtà, sarà la forza e la voglia di stare insieme che li terrà in equilibrio. Guardando fisso avanti a sé e ricordandosi che potrà sempre esserci lì qualcuno al nostro fianco pronto a darci la mano e percorrere parte del cammino insieme. E come in ogni antico racconto anche questa storia vuole un principio e una fine; solitamente l'eroe e l'eroina dopo aver passato tutte le prove o morivano o si sposavano; scegliamo la seconda affinché possiate ancora vedere questo spettacolo in giro per il mondo.

ORARI REPLICHE: DOMENICA 4 MAGGIO:
ore 18.00 Piazza Castello
VENERDÌ 9 MAGGIO:
ore 23.00 Imbarchino del Valentino
SABATO 10 MAGGIO:
ore 16.00 Piazza Castello /ore 22.00 Piazza S. Giulia
DOMENICA 11 MAGGIO:
ore 15.00 Gran Balon (fronte Arsenale della Pace)

BARBONAGGIO TEATRALE CON FANCULOPENSIER'OFF

TRATTO DALLO SPETTACOLO:
FANCULOPENSIERO STANZA 510

IPPOLITO CHIARELLO - LECCE



Drammaturgia: Michele Santeramo
Regia: Simona Gonella
Spazio e luci: Vincent Longuemare

Il Barbonaggio Teatrale è una modalità di proposta artistica che si ispira all'esperienza dell'attore Ippolito Chiarello, che propone i suoi spettacoli, oltre che in teatro, anche per strada su un palchetto, vendendoli a pezzi, così che il pubblico possa scegliere e "comprare" ciò che desidera ascoltare. Un atto d'amore verso il pubblico. Un atto simbolico per rimettersi in contatto con la gente e creare nuove platee. Un atto politico per affermare che gli artisti sono dei lavoratori come tutti gli altri. Lo spettacolo e il progetto di Barbonaggio Teatrale, dopo aver toccato più di 120 città in Italia ha viaggiato per l'Europa e da quell'esperienza è nato un film: "Ogni volta che parlo con me", realizzato grazie al sostegno del pubblico che ha creduto nel progetto.

L'Obiettivo? Riavvicinare il pubblico e quindi le istituzioni agli artisti, all'arte, in tutte le sue forme, come atto collettivo quotidiano e necessario.

ORARI REPLICHE: SABATO 10 MAGGIO:
ore 23.00 Piazza S. Giulia
DOMENICA 11 MAGGIO:
ore 18.00 via Lagrange (fronte Rinascente)

DESERT

JAULI CREATION TORINO - BURKINA FASO



Coreografo e ballerino: Noumoutie Reggae Ouattara- Cie Jauli Creation di Katouma' Danse. Percussionisti: Davide Simonetta, Sayouba Ouedraogo, Luca Rigoni e Daouda Diabate.

Ballerine: Cinzia Sciolone, Valentina Miglioli, Michela Palladino, Ilenia Diurno e Helena Beikes

Jauli Creation nasce in seno ai corsi di danza tradizionale del Burkina Faso tenuti da Noumoutie Ouattara a Torino, che dal 2009 coinvolgono ballerine professioniste e non. L'obiettivo è di portare la danza africana in strada dentro performance di teatro e danza, accompagnate da musiche create sui ritmi tradizionali mandinghi, cercando di volta in volta locations particolari, di incontro e passaggio come stazioni e mercati. Storia di viaggi e incontri di passaggio, di vite che si incrociano e creano altre storie. Valigie. La musica crea unione e nasce la danza: ogni volta un po' diversa perché diverse sono le piazze e le strade dove vive. Il pubblico può partecipare, il cerchio della danza alla fine si allarga coinvolgendo chi vuole farsi prendere.

ORARI REPLICHE: SABATO 3 MAGGIO:
ore 17:00 via Lagrange (fronte Rinascente)
DOMENICA 4 MAGGIO:
ore 16:00 Imbarchino del Valentino
SABATO 10 MAGGIO: ore 15:00 Balon (via Borgo Dora)
DOMENICA 11 MAGGIO:
ore 15:00 Piazza Castello
ore 18:00 Casa del Quartiere S. Salvario

GRAND CABARET DE MADAME PISTACHE

MADAME PISTACHE - MILANO



**Di e con: Marta Pistocchi
Regia di: Claudio Cremonesi**

Un one-woman-show, uno spettacolo musical-teatrale ambientato nei raffinati locali d'un cabaret parigino degli anni '30: il "Grand Cabaret de Madame Pistache". Un viaggio musicale condotto, suonato, ballato e interpretato da Marta Pistocchi, virtuosa violinista ad alto tasso comico.

Con un violino, delle scarpe da tip tap, una loop station e un microfono, Madame Pistache dà vita, corpo e voce a tutti gli ospiti del suo Cabaret: Django Reinhardt e la sua fenomenale orchestra swing, l'intero corpo di ballo con le sue affascinanti ragazze, e poi le attrazioni internazionali: la giovane ballerina di tip tap, la passionale tanguera di Buenos Aires, l'esotica danzatrice del ventre.

Musica, danza e divertissement, con un pizzico di seduzione e molta ironia.

ORARI REPLICHE: GIOVEDÌ 8 MAGGIO:
ore 20:00 Balon (via Borgo Dora)
VENERDÌ 09 MAGGIO:
ore 22:00 Imbarchino del Valentino
SABATO 10 MAGGIO:
ore 17:30 Casa del Quartiere S. Salvario
DOMENICA 11 MAGGIO:
ore 16:00 via Lagrange (fronte Rinascente)

CONCERTO MIRAMUNDO

MIRAMUNDO - BARCELLONA



**Violino e cori: Agostino Aragno
Voce e chitarra: Luiz Murà**

Miramundo è più che un gruppo musicale, è un concetto universale, la diversità riunita per dare una nuova visione del mondo.

ORARI REPLICHE: SABATO 3 MAGGIO:
ore 15:00 Balon (via Borgo Dora)
ore 22:00 Imbarchino del Valentino
DOMENICA 4 MAGGIO:
ore 16:00 Piazza Castello
VENERDÌ 9 MAGGIO:
ore 22:00 Piazza S. Giulia
SABATO 10 MAGGIO:
ore 18:00 Piazza Castello
DOMENICA 11 MAGGIO:
ore 16:00 Gran Balon (via Borgo Dora)

PSIRCOTROPICO

FEDE SCOCH - BUENOS AIRES



Di e con: Federico Braguinsky

Un clown coinvolgente e spontaneo, farà di tutto per generare gioia, allegria e divertimento.

Un mix di umorismo, giocoleria, giochi di fuoco e acrobazie in sella ad una mini bici, mischiato ad una comicità spontanea, durante il quale il pubblico viene coinvolto a partecipare attivamente.

Show adatto per tutta la famiglia.

Il pubblico avrà il lusso di essere, oltre alle altre cose, pubblico!

ORARI E REPLICHE: VENERDÌ 9 MAGGIO
ore 19:00 Casa del Quartiere
ore 23:00 Piazza S. Giulia
SABATO 10 MAGGIO
ore 17:00 Via Lagrange (fronte Rinascente)
ore 23:00 Imbarchino del Valentino
DOMENICA 11 MAGGIO ore 17:00 Piazza Castello

100% TARANTELLA - LE TRE SORELLE

LA PARANZA DEL GECO TORINO



Sono due concerti di musiche, canti e danze tradizionali del Sud Italia, dalla pizzica del Salento e della Bassa Murgia alle tammurriate vesuviane, dalle tarantelle della Calabria alle tarantelle del Gargano, di Montemarano e della Lucania.

SABATO 3 MAGGIO
ore 16:00 Piazza Castello
100% TARANTELLA
DOMENICA 4 MAGGIO
ore 17:00 via Lagrange (fronte Rinascente)
100% TARANTELLA
SABATO 10 MAGGIO
ore 16:00 Borgo Dora/Balon
LE TRE SORELLE

EVENTI SPECIALI

MINICENA

PASTO PERFORMATIVO
PER 2 SPETTATORI ALLA VOLTA

**CUOCHIVOLANTI E NEO TEATRO
E ARTI PERFORMATIVE - TORINO**



Di e con: Chiara Cardea e Chiara Vallini
Testo di: Chiara Vallini
Cucina: Cuochivolanti
Collaborazione gastronomica: Margherita Calosso.
Produzione: Cuochivolanti e NEO Teatro e Arti Performative. Foto di scena: Luigi Ceccon.

Due perfette padrone di casa. Un viaggio inaspettato tra paesaggi sconosciuti. Un'elegante tavola apparecchiata per due persone. Una minuscola cena.

Solo cinque minuti.

Cuochivolanti con NEO Teatro e Arti Performative e Chiara Cardea ideano una breve e intensa cena performativa, dove gli ingredienti del pasto consumato dai due spettatori diventano lo spunto per un viaggio sentimentale.

L'atto del mangiare insieme, alla fine del percorso, è la sintesi che permette l'incontro e il dialogo tra i due viandanti. Ma i preparativi per il viaggio iniziano prima della performance: lo spettatore è infatti invitato a sostare nel laboratorio dei Cuochivolanti assieme agli altri esploratori, per ristorarsi con un ricco aperitivo.

* **Prenotazione obbligatoria** (max 17 coppie a sera) a prenota@cuochivolanti.com o tel. 3468586717

* Al momento della prenotazione verrà comunicato un orario di ingresso per l'evento (compreso tra le 18:30 e le 21:30). La durata dell'evento (aperitivo + performance) è di circa 30 minuti.

DOVE:  **CUOCHIVOLANTI** Via Modena, 43

COSTO: 15,00 euro (aperitivo + performance)

DURATA: 30 minuti

ORARI REPLICHE: Dal 3 all'11 maggio, dalle 18:45 alle 21:45

COME GUERRIERI SENZA SPADA OLTRE IL SILENZIO DELL'AFASIA

TEATRO BABEL - TORINO



Regia: Lorena La Rocca.

Interpreti: persone afasiche e futuri infermieri e logopedisti in formazione. Con la partecipazione di: Federica Tripodi e Fabrizio Stasia. Ricerca drammaturgica: Lorena La Rocca con l'assistenza di Marida Bruson e Pino Fiumano. Voci narranti: Bruna Parodi, Renato Comitangelo. Luci e audio: Claudio Albano, Federico Merula. FotoRitratto: Silva Rotelli. Musiche originali: Davide Sgorlon.

È un racconto per quadri teatrali che si sviluppa attraverso azioni fisiche e partiture gestuali nate dall'incontro tra attori afasici e futuri infermieri e logopedisti, nell'ambito dei progetti del Centro Afasia CIRP-Fondazione Carlo Molo ONLUS. Studenti e attori con afasia, in uno scambio di esperienze, rappresentano il sistema ospedaliero da una duplice e diversa prospettiva, scoprendo un nuovo concetto di Cura e di relazione, in uno spettacolo intenso e stranamente divertente in cui l'azione si sostituisce alle parole. Insieme alle musiche originali di Davide Sgorlon, e i ritratti fotografici di Silva Rotelli, Teatro Babel cerca una forma estetica nel silenzio della persona afasica per raccontare la battaglia quotidiana di chi vuole farsi ascoltare. Un progetto del Centro Afasia CIRP

Fondazione Carlo Molo ONLUS

La Fondazione Carlo Molo Onlus è stata costituita dalla D.ssa Mariateresa Molo nel 1993 e ha sede a Torino. Nasce come "associazione di ricerca" con l'intento di applicare la ricerca scientifica al campo della psicologia cognitiva. Dal 2000 porta avanti il Progetto Afasia e si occupa del miglioramento della qualità di vita delle persone colpite da afasia attraverso l'arte e la cultura. Quest'anno ha deciso di allargare la sua rete di sostegno con il progetto Torino + Cultura Accessibile, finalizzato alla resa accessibile della cultura per le persone con disabilità sensoriale, e in particolare alla resa accessibile degli spettacoli teatrali

DOVE: **CECCHI POINT** Teatro Officina via Cecchi, 17
ORARI REPLICHE: REPLICA UNICA 4 maggio ore 19:00

Lab

"L'istruzione e la formazione sono le armi più potenti che si possono utilizzare per cambiare il mondo"

NELSON MANDELA

Laboratori di avvicinamento e perfezionamento alle arti della scena.

Iscrizione obbligatoria fino a esaurimento posti.

I laboratori saranno attivati solo se si raggiungerà un numero minimo di partecipanti.

Info e iscrizioni:
info@tofringe.it
388.3425483

COME LEGGERE UNO SPETTACOLO

SEMINARIO PER LO SPETTATORE ACCORTO, APERTO A TUTTI

a cura di Alfonso Cipolla

AMANTES, via Principe Amedeo 38w

PRIMA SESSIONE: 6 e 7 maggio

SECONDA SESSIONE: 10 e 11 maggio

ORARIO: 15.30-17.00.

COSTO 10 €

Il seminario mira a fornire quegli strumenti critici che possono rendere più agevole e godibile la visione di uno spettacolo teatrale. Si cercherà di capire come funziona uno spettacolo per approfondire, da spettatori, la conoscenza del linguaggio teatrale, delle sue regole e dei suoi meccanismi. Come analizzare, al di là del testo scritto, quella pratica che implica parole pronunciate da corpi viventi in direzione di spettatori attivi e presenti. Cosa si intende per segno scenico e come isolarlo da quel tessuto di segni che è la rappresentazione, frutto del complesso lavoro di registi, attori, scenografi, musicisti...

ALFONSO CIPOLLA: docente di Teoria e tecnica dell'interpretazione scenica presso l'ISSM "Conservatorio Guido Cantelli" di Novara, ha insegnato per svariati anni Teatro di animazione all'Università di Torino.

Con Giovanni Moretti ha fondato e dirige l'"Istituto per i Beni Marionettistici e il Teatro Popolare". È autore di numerosi saggi sul teatro di figura e, come drammaturgo, di una cinquantina di testi teatrali tra libretti d'opera, di teatro-danza, e copioni destinati sia al teatro d'attore che a quello di figura. Da oltre trent'anni si occupa di critica teatrale, dapprima per la Gazzetta del Popolo, poi per Stampa Sera e La Repubblica.

EVENTO IN COLLABORAZIONE CON IL SALONE DEL LIBRO OFF

DANZA BUTOH

LABORATORIO APERTO A TUTTI

a cura di Flavia Ghisalberti

PERFORMING CLUB, via Mongrando 30

Dall'8 all'11 maggio

PRIMA SESSIONE: 13.00-17.00.

SECONDA SESSIONE: 18.00-22.00.

COSTO 120 €

Il laboratorio invita a esplorare i propri limiti, fisici e psichici, per poi canalizzare queste profonde esplorazioni in una performance. Il corpo che esprime la propria esistenza. Brucia. Terra incognita. Esplosione di debolezze sconosciute. Corpo che vibra al di là dei limiti imposti. Foglia al vento. Fluttuazione di particelle nello spazio. Morte e vita, uomo e donna, animale-uomo, pianta-pietra. I limiti scompaiono, si dissolvono, il corpo diventa il limite. Il tramite.

FLAVIA GHISALBERTI: svizzera italiana, nata nel 1963 a Basilea. È un'artista poliedrica, danzatrice e coreografa. Dal 1998 lavora intensamente nella danza Butoh, dove esplora i limiti del corpo e della mente. Benché lo stile Butoh dell'artista si dimostri autonomo e indipendente, Flavia Ghisalberti riconosce in Masaki Iwana il proprio maestro. È fondatrice e direttrice del Butohgroup "In Between" e del Festival Butoh-Off. I suoi lavori sono stati rappresentati in Europa, Russia e negli Stati Uniti.

LA COMMEDIA DELL'ARTE

LABORATORIO PER ATTORI PROFESSIONISTI E NON

a cura di Eugenio Allegri

SPAZIO ONDA LARSEN, via Guido Cavalcanti 11

Dall'8 al 10 maggio

ORARIO: 09.00-14.00.

COSTO 140 €

Il laboratorio, attraverso un accurato lavoro sui meccanismi scenici e l'improvvisazione, avvicinerà i partecipanti alle tecniche teatrali della Commedia dell'Arte, fondamentale complemento sia alla formazione dell'attore professionista sia a quella di chi si avvicina al teatro in un percorso di crescita personale. La maschera apre l'attore a un uso completo delle proprie potenzialità espressive: corpo, voce e movimento acquisiscono forza e intensità.

"La Commedia dell'Arte: straordinaria sintesi dell'arte popolare che sa usare la poesia colta. Fare ridere e sorridere il pubblico, con un duello, un'acrobazia, una danza e raccontare storie d'amore, di potere, d'intrigo e di conquista è un dovere: perché così si fa del teatro una giocosa festa civile", Eugenio Allegri.

EUGENIO ALLEGRI: straordinario attore e pedagogo, è riconosciuto come maestro indiscusso nella Commedia dell'Arte. Torinese Doc, ha lavorato con Jacques Lecoq, Dario Fo, Leo De Berardinis, Gabriele Vacis, Alessandro Baricco.

L'ATTORE - SCRITTURA VIVENTE

LABORATORIO PER ATTORI PROFESSIONISTI E NON

a cura di Rosa Masciopinto

SPAZIO ONDA LARSEN, via Guido Cavalcanti 11

Dal 6 al 10 maggio

ORARIO: 14.00-17.00.

COSTO 120 €

L'improvvisazione è un metodo che permette all'attore di allenare alcune risorse proprie dell'essere umano: sensibilità, immaginazione, esperienza personale, gusto e cultura. La pratica del gioco teatrale - con la sua necessità di slancio ed energia e la sua ricerca parallela di forma e contenuto - costringe l'attore a esplorare le varie possibilità di rappresentazione che offre l'apparente libertà di una scena vuota, mettendo a fuoco idee, personaggi, punti di vista e diventando autore di ciò che riesce a creare.

ROSA MASCIOPINTO: attrice, drammaturga, regista, pedagoga. Debuttere come clown nel 1978 e, dopo un apprendistato in Commedia dell'Arte, continua a studiare improvvisazione, canto e movimento in Italia, Francia e Inghilterra. Dal 1986 al 2000 fa parte del duo "Opera Comique" con cui scrive e mette in scena cinque atti unici originali trasmessi anche da Radio Rai: di questi, due vengono pubblicati e l'ultimo è stato scritto in collaborazione con Jean-Claude Carrière. Insegna Improvvisazione e Drammaturgia dell'Attore in Francia, Spagna, Canada e Stati Uniti, in Italia all'"Accademia Nazionale d'Arte Drammatica Silvio D'Amico" e all'"Accademia del Teatro Bellini di Napoli", attualmente all'"A.I.A.D." di Roma.

ONDA LARSEN È AFFILIATA ARCI: PER PARTECIPARE AI LABORATORI PROGRAMMATI IN QUESTO SPAZIO È NECESSARIA LA TESSERA; È POSSIBILE FARLA IN LOCO A 10 €.

TRADIRE IL DIRE + I CARTEGGI DI AMLETO & OPHELIA

LABORATORIO PER ATTORI PROFESSIONISTI E NON

a cura di Michele Di Mauro

TEATRINO DEL CIRCOLO ARCI OLTREPÒ, c.so sicilia 23

DAL 9 ALL'11 MAGGIO.

ORARIO: 14.30-18.00.

COSTO 110 €

SELEZIONE SU LETTERA D'INTERESSE ARGOMENTATA

TRADIRE IL DIRE l'eloquio come luogo dell'inganno. Un ciclo di incontri per conquistare una consapevolezza del DIRE. Cosa c'è prima dell'esposizione? Prima della parola pubblica? Prima della comunicazione? Prima della comunione? Dell'esibizione? Da dove parte, la ricerca di una consapevolezza scenica? Dove finiscono le persone e iniziano i personaggi? Cosa ci serve, per poter risultare "credibili"? Quali parole, oggi? TRADIRE IL DIRE potrebbe essere un luogo d'allenamento di scrittura per la scena e di messa in scena della parola trovata, nei tentativi di ciascuno e in autori di riferimento. Potrebbe essere un luogo dove sperimentare l'efficacia del pronunciare parole che hanno uno scopo. Dove mettersi di fronte all'inganno del dire in scena. Del tradire, appunto. Del trasfigurare.

MICHELE DI MAURO: operaio dello spettacolo. Lavora, come attore, soprattutto in teatro, dal 1978 in poi. Con un sacco di registi, tra cui: Castri, Missiroli, Guicciardini, Vacis, Malosti, Solari, Bianco/Liberti, Binasco. È autore del progetto FMG - Feroce madre guerra, frutto di un intenso lavoro di ricerca teatrale cui hanno collaborato molti artisti piemontesi.

DANZE DAL MONDO

LABORATORIO PER PROFESSIONISTI E NON

a cura di **PARANZA DEL GECO**

SPAZIO TRAD! via Gressoney n.29/B

SABATO 10 MAGGIO

COSTO: 15 € soci Paranza – 20 € non soci.

DANZA CLASSICA INDIANA

A CURA DI **CHITRANGEE UPPAMAH**

ORARIO: 10.00-12.00

SALA TRAD!

Gestualità e femminilità. Il movimento del corpo e il segno delle mani, le mudra, nella danza classica indiana, stile Kuchipudi;

BALLANDE A SONU DE ORGANEDDU

CONDOTTO DA **ANTONIO CAMARDA E RITA FANCELLO**

ORARIO: 10.00-12.00

SALA PARANZA

Balli sardi a voce sola e a tenore (registrazioni) e accompagnamento con organetto diatonico e armonica a bocca.

DALL'AFRICA AI CARAIBI

A CURA DI **ADIS FLORES**

ORARIO: 12.00-14.00

SALA TRAD!

Ritmi, danze e gestualità afrocubane;

DANZA FOLKLORISTICA INDIANA

A CURA DI **CHITRANGEE UPPAMAH**

ORARIO: 12.00-14.00

SALA PARANZA

Espressioni del corpo e momenti di devozione nella danza folkloristica indiana;

AFROTARANTA

A CURA DI **ERIKA VALENTINI**

E **BABACAR SALL**

ORARIO: 14.00-16.00

SALA TRAD!

Interazioni e contaminazioni tra i balli tradizionali del Sud Italia (pizzica, tarantelle, tammurriate), le danze Sabar del Senegal e dell'Africa nord occidentale;

BALLITTU SICILIANO

A CURA DI **SERENA ARTOM**

ORARIO: 14.00-16.00

SALA PARANZA

Danza tradizionale, agropastorale, dei Peloritani. Proposta di avvicinamento all'antico ballo in coppia siciliano, riscoperto e divulgato dalla ricercatrice e danzatrice M. Badalà;

SONU A BALLU (CROTONE)

A CURA DI **DAVIDE ANCORA**

ORARIO: 16.00-18.00

SALA TRAD!

Laboratorio di avvicinamento alla tarantella dell'area aspro montana, tradizionalmente accompagnata dalle zampogne, dall'organetto a due bassi e dal tamburello;

PIZZICA PIZZICA DELLA BASSA MURGIA

CONDOTTO DA **VALENTINA BERNARDO**

ORARIO: 16.00-18.00

SALA TRAD

Apprendimento dei passi e delle figure principali della Pizzica pizzica della Bassa Murgia, in particolare della città di Ostuni (Br). Questo stile particolare di pizzica viene accompagnato dall'organetto, dal tamburello, dal canto e dalla castagnola.

PARANZA DEL GECO: È la più importante Compagnia Artistica del Nord Italia attiva nella rappresentazione e nella salvaguardia delle tradizioni popolari musicali e coreutiche dell'Italia del Sud: un laboratorio artistico unico nel suo genere, ormai solido punto di riferimento della scena torinese, attivo in Italia ed all'estero dal 1999. Fondata da Simone Campa, attuale direttore artistico e musicista della compagnia, oggi conta tra le sue fila una trentina di artisti tra musicisti, cantanti, percussionisti, attori, danzatori, performers ed artisti di strada. Con i suoi spettacoli ripropone l'atmosfera delle più coinvolgenti feste popolari del Sud, garantendo performance di altissimo valore culturale, grazie all'approfondito lavoro di ricerca, e di grande energia e forza dinamica, grazie all'esperienza professionale dei componenti nell'ambito della musica e della danza.

LABORATORI PER BAMBINI CON ADULTO AL SEGUITO

a cura di Luciano Strasio e Elena Actis

OFFICINE POPOLARI - CECCHI POINT, via Antonio Cecchi 17

COSTO: 10 € a coppia

BARACCHE E BURATTINI

DOMENICA 4 MAGGIO

ORARIO: 15.00-18.00

Un laboratorio rivolto ai giovanissimi in cui apprendere e sperimentare il riutilizzo dei materiali più vari come carta, stoffa, plastica, nastri e naturalmente la gommapiuma. I più piccoli verranno coinvolti nel maneggiare colla, forbici, colori e pinzatrice per realizzare il loro puppet, partendo dalla creazione della fisionomia fino ad arrivare al momento di vestire e decorare i pupazzi.

TEATRI-MINI

DOMENICA 11 MAGGIO

ORARIO: 15.00-18.00

I materiali più impensati e apparentemente senza più utilità serviranno a realizzare un mini-teatrino portatile o fisso per animare ogni volta una storia diversa. Un laboratorio per adulti e bambini per riscoprire la magia di fantasticare insieme, di inventare storie nuove o raccontarle in modi completamente nuovi.

LUCIANO STRASIO: artigiano, scultore del legno e costruttore di marionette.

ELENA ACTIS: è operatrice culturale e animatrice di laboratori creativo-manuali e di sensibilizzazione ambientale.

BICICLAGGIO CAFÉ

CICLOFFICINA POPOLARE - CECCHI POINT, via Antonio Cecchi 17

SABATO 10 MAGGIO

ORARIO: 17.00-19.00.

COSTO: 10 €

Ogni sabato pomeriggio la Ciclofficina Popolare del Cecchi Point diventa un luogo dove le mani di cittadini volenterosi s'intrecciano e s'insozzano adoperandosi nel recupero di materiali ciclistici scartati o abbandonati. L'obiettivo non è solo quello di ripristinarne l'uso originario ma anche di infondergli una nuova vita, concedere loro un'altra possibilità, trasformandoli in oggetti più o meno utili, più o meno artistici. Un'occasione in più per dare spazio alla manualità e alla creatività spendendo e consumando poco. Questo laboratorio per adulti e ragazzi vuole essere un momento di realizzazione guidata di cose utili e originali, da custodire gelosamente o da regalare, in un contesto conviviale e di condivisione. La sperimentazione personale sarà supportata da Michele Noce, recuperatore instancabile di materiali apparentemente non più preziosi ed Elena Actis, operatrice culturale ed animatrice di laboratori creativo-manuali e di sensibilizzazione ambientale.

Per gli addetti ai lavori

EVENTI E INCONTRI PER CHI LAVORA A TEATRO E PER CHI CI GIRA INTORNO
PRESSO GARAGE VIAN - VIA CASTELNUOVO, 10

COLAZIONI

Incroci tra artisti e operatori: due giornate dedicate all'incontro tra gli artisti e i programmatori ospiti al Festival. Per conoscerci, chiacchierare e scoprire i progetti futuri di ciascuno. Addentando una tartina, assaggiando una fetta di torta o rosicchiando un grissino, ci si potranno scambiare materiali, informazioni e contatti.

DOMENICA 4 MAGGIO h. 11.30 - 14.30

DOMENICA 11 MAGGIO h. 11.30 - 14.30

Entrata libera.

DIBATTITO

Il teatro contemporaneo secondo chi lo fa. Esperienze a confronto. L'Associazione Torino Fringe invita a intervenire tutti gli interessati.

A condurre il dibattito webzine Krapp's Last Post.

DOMENICA 11 MAGGIO h. 14.30 - 16.00

Entrata libera.



Colazioni offerte dai CUOCHIVOLANTI

dal 3 al 6 maggio

17:30

18:00

19:30

21:00

22:30

1	CIRCOLO OLTREPÒ C.so Sicilia, 23				zelda	uccidete le madri	gioco e teoria del duende
2	GARAGE VIAN Via Castelnuevo, 10		cyrano	feet theatre	lupòroom	from orlando to santiago	
3	OFFICINE CORSARE Via Pallavicino, 35 bis		don giovanni 80's pop show	moon motel	padroni delle nostre vite	naveneva	
4	MAGAZZINO SUL PO Murazzi del Po, 14 (lato sx)		voyage dans la lune	la nasca	come il ghiaccio coi cocktail	anch'io ho avuto un infanzia di merda...	
5	CAFÈ DES ARTS Via Principe Amedeo, 33			gold show	u parrinu	crisi: istruzioni per l'uso	
6	UNIONE CULTURALE Via Cesare Battisti, 4		il viaggio della fortuna		l'attesa	this is the only level	
7	SPAZIO FERRAMENTA Via G. F. Bellezia, 8/g			realtaly	dopodichè	ab hoc et ab hac	
8	AMBHARABAR Via Borgo Dora, 10	ineccesso*	star bar	il circo capovolto	www.testamento. eacapo		
9	CAP C.so Palestro, 3		love is in the hair	raku	la mosca	impossibili	
10	CECCHI POINT officine creative Via A.Cecchi, 17	la principessa numero 2 **		sinapsi **	grasse risate, lacrime magre	il matto	
10	CECCHI POINT teatro officina Via A.Cecchi, 17						
3	MAGGIO	la principessa numero 2 **		sonata mascarata	sonata mascarata	knives in hens	
4	MAGGIO			come guerrieri senza spada	sonata mascarata	knives in hens	
5	MAGGIO	la principessa numero 2 **	sonata mascarata		backwardbill	knives in hens	
6	MAGGIO		romanina	sonata mascarata	backwardbill	knives in hens	

dalle 18:45 alle 21:45.

CUOCHI LAB

Via Modena, 43

*ineccesso dal 3 al 6 maggio ore 17:30, 19:00 e 20:30

** non replicano tutti i giorni o presentano variazioni sugli orari, per dettagli vedi scheda spettacolo all'interno del programma

dal 7 all' 11 maggio

17:30

18:00

19:30

21:00

22:30

1	CIRCOLO OLTREPÒ C.so Sicilia, 23				uccidete le madri	gioco e teoria del duende	zelda
2	GARAGE VIAN Via Castelnuevo, 10		lupòroom	from orlando to santiago	feet theatre	cyrano	
3	OFFICINE CORSARE Via Pallavicino, 35 bis		padroni delle nostre vite	naveneva	moon motel	don giovanni 80's pop show	
4	MAGAZZINO SUL PO Murazzi del Po, 14 (lato sx)		come il ghiaccio coi cocktail	anch'io ho avuto un infanzia di merda...	la nasca	voyage dans la lune	
5	CAFÈ DES ARTS Via Principe Amedeo, 33		un amore esagerato		crisi: istruzioni per l'uso	u parrinu **	
6	UNIONE CULTURALE Via Cesare Battisti, 4		il viaggio della fortuna	l'attesa	this is the only level		
7	SPAZIO FERRAMENTA Via G. F. Bellezia, 8/g			dopodichè	ab hoc et ab hac	realtaly	
8	AMBHARABAR Via Borgo Dora, 10	ineccesso*		www.testamento.eacapo ineccesso*	il circo capovolto	star bar	
9	CAP C.so Palestro, 3		impossibili **	la mosca	love is in the hair	raku **	
10	CECCHI POINT officine creative Via A.Cecchi, 17				il matto	grasse risate, lacrime magre **	
10	CECCHI POINT teatro officina Via A.Cecchi, 17					sinapsi **	
	DAL 7 ALL' 11 MAGGIO		backwardbill	knives in hens	romanina	sonata mascarata	
11	CUOCHI LAB Via Modena, 43						

dalle 18:45 alle 21:45.

*ineccesso dal 3 al 6 maggio ore 17:30, 19:00 e 20:30

** non replicano tutti i giorni o presentano variazioni sugli orari, per dettagli vedi scheda spettacolo all'interno del programma

ORE	PIAZZA CASTELLO	VIA LAGRANGE	BALON	PIAZZA S. GIULIA	IMBARCHINO	CASA DEL QUARTIERE
15			miramundo			
16	100% tarantella					sociodramma
17		desert				
18	improlocura				miramundo	
22				improlocura		
23						
SAB 3						
16	miramundo	100% tarantella			desert	
17	fuori al naturale...	improlocura *				
18			sociodramma			
20			madame pistache			
DOM 4						
19				miramundo	madame pistache	psircotropico
22				psircotropico	fuori al naturale...	
23						
VEN 9						
15	fuori al naturale...	improlocura *	desert			
16			le tre sorelle			
17		psircotropico				
17:30						
18	miramundo			fuori al naturale...	improlocura *	
22				barbonaggio teatrale	psircotropico	
23						
SAB 10						
14			improlocura			
15	desert		fuori al naturale...			
16		madame pistache	miramundo			
17	psircotropico					
18		barbonaggio teatrale				desert
19						improlocura
DOM 11						

* parcheggio
 ** angolo via cavour

feste to.fringe

DOVE, COME E QUANTO DIVERTIRSI

VENERDI 2 MAGGIO

GRANDE FESTA INAUGURALE DEL FESTIVAL PER LE VIE DELLA CITTÀ.

Raduno **ore 17:30** in Piazza Carignano

In testa alla parata **BIGAUP** una bici così non l'avete mai sentita.
 Aperitivo con cibi da strada, musica, spettacoli e gente presa bene.

La festa poi prosegue dalle **ore 22:00** alle **OFFICINE CORSARE**, via Pallavicino, 35

THECHICLESS live,

MADSOUNDSYSTEM djset from United Global Beats balkanbeat electroswing globalbass

SABATO 10 MAGGIO

FESTA DELL'ARRIVEDERCI.

Perché a noi le feste di chiusura non piacciono. E poi perché il festival non finisce qui!

Ci vediamo al Bunker dopo la fine degli spettacoli verso le ore 23:41.

BUNKER, via Paganini, 0/200

TUTTE LE SERE

DAL 3 MAGGIO ALL' 11 MAGGIO

IL DOPO SPETTACOLI

Per vedersi, conoscere quelli del festival o incontrarsi con altri artisti.

Per fare due chiacchiere, bere o mangiare qualcosa. Per chiedersi come va.

Per sapere sempre dove andare e per poter dire al barista :“il solito”, anche se sei lontano da casa.

RAINBOW, via San Domenico, 6

LUNEDI 12 MAGGIO

SALUTI E BACI. CI VEDIAMO IL PROSSIMO ANNO.

Conferenza conclusiva, per vedere com'è andata, per riflettere, dire la propria, fare delle proposte e capire come migliorare la terza edizione del festival.

ore 11:30

CASA DEL QUARTIERE di San Salvario, via Morgari, 14

Mangiare

MENÙ FRINGE, PREZZI AGEVOLATI E CONVENZIONI PRESENTANDOSI CON IL BIGLIETTO DI UNO SPETTACOLO DEL FESTIVAL IN QUESTI LOCALI:

BAGNI MUNICIPALI/ CASA DEL QUARTIERE DI SAN SALVARIO

Via Morgari 14

BAROTTO

Via Baretta 8

BAR SIBILLA

Via Cesare Balbo 15/F

BICYCLETTE

Via Sant'Agostino 4/D

CAP

Corso Palestro 3

CAFÈ DES ARTS

Via Principe Amedeo 33

CECCHI POINT

Via Antonio Cecchi 17

CIRCOLO OLTREPÒ

Corso Sicilia 23

CIRCOLO RAINBOW

Via San Domenico 6

CIRCOLO VIRTUOSO

Via San Secondo 66

GARAGE VIAN

Via Castelnuovo 10

MAIALINO

Via Bava 2

OFFICINE CORSARE

Via Pallavicino 35

OH MIO BIO!

Via Cesare Balbo 22/A

OSTERIA IN VINO VERITAS

Via Giulia di Barolo 50/A

PAI BIKERY

Via Cagliari 18

QUALITY

Via Bava 7

TRAMEZZINO.IT

Via F.lli Calandra 18/20

SIVUPLÉ

Via Claudio Luigi Berthollet 11

SPAZIO FERRAMENTA

Via Bellezia 8

THE OLD BARREL CAFE'

Piazza Santa Giulia 1/e

YANKUAM

Via Bernardino Galliari 19

OPEN 011

Casa della mobilità giovanile e dell'intercultura

Corso Venezia 11 - 10147 Torino

T: +39.011.250.535; info@open011.it

www.open011.it

Prenotazioni on line: www.viaggikeluar.it

SCONTO per i possessori di biglietto ToFringe:

camera multipla(tripla quadrupla):

18.50 euro a persona a notte

camera doppia: 23.00 euro a persona a notte

camera singola: 33.50 euro a notte

*tariffe esclusa la tassa di soggiorno (1 euro

a persona a notte) ed eventuali extra



BAMBOO ECO HOSTEL

Corso Palermo 90/D Torino

Tel +39 011 235084 cell +39 3491241616

info@bambooecohstel.it

www.bambooecohstel.it

SCONTO per i possessori di biglietto ToFringe:

10% di sconto su tutte le tipologie di camere



Dormire

SE VENITE A TORINO POTETE DORMIRE QUI E APPROFITTARE DEGLI SCONTI RISERVATI AGLI SPETTATORI DEL FESTIVAL!

HOTEL MONTEVECCHIO

Via R. Monteverchio, 13 bis -
10128 Torino

Tel. +39 011 5620023 Fax +39 011 5623047

info@hotelmonteverchio.com

www.hotelmonteverchio.com

SCONTO per i possessori di biglietto ToFringe:

sconto del 5% su tutte le tariffe on line, per

tutte le tipologie di camere

sconto del 10% minimo 2 notti su tutte le tariffe

on line, per tutte le tipologie di camere



Il Torino Fringe Festival e l'Enjoy Social Festival si incontrano giovedì 8 maggio.

Gli artisti del Torino Fringe Festival invaderanno San Salvario, da mezzanotte, per un "happy hour della cultura" presentando estratti del loro spettacolo in cartellone al Festival o piccole performance.

Cerca i luoghi e i locali coinvolti!

Realizzare eventi culturali di qualità, raccogliere fondi per progetti sociali, promuovere la cooperazione tra commercianti, esercenti, associazioni culturali e amministrazioni locali: è questo l'obiettivo di "Enjoy San Salvario Social Festival". Un programma di eventi artistici costruiti "dal basso", volti a sperimentare una nuova strategia di crowdfunding di comunità.

Tutte le info su: www.enjoy.sansalvario.org



Perché per finanziare un Festival si può fare anche così...
Torino Fringe Festival in collaborazione con
l'Azienda Renato Buganza.

vinO.toFringe

il vino che sostiene la cultura.

Bevendo questo vino al bicchiere o comprando la bottiglia contribuirete direttamente al sostegno del Torino Fringe Festival.

Il costo fisso della bottiglia è di 10 euro.
Abbiamo deciso di bloccare i prezzi per permettere a tutti i sostenitori del festival che desiderano acquistare il vino in bottiglia, di trovare sempre le stesse condizioni di vendita per uniformare la proposta e mantenere la trasparenza dell'iniziativa.

Bevendo il VINO.TOFRINGE permetterete all'Associazione culturale Torino Fringe di ricevere come donazione 3,00 euro su ogni bottiglia venduta (circa il 50% del ricavo).

Tutto questo è possibile grazie alla collaborazione con l'azienda a conduzione familiare Renato Buganza che da oltre trent'anni produce vini di qualità con grande cura artigianale nel cuore del territorio vinicolo del Piemonte: le colline delle Langhe e del Roero.

Sono due vini di grande pregio

IL ROSSO.TOFRINGE: Nebbiolo d'Alba Gerbole 2008 DOC
ed il BIANCO.TOFRINGE: Roero Arneis d.l.a. trifula 2012 DOCG.

Entrambi i vini sono stati recentemente premiati a Vienna con il Sigillo al concorso internazionale enologico AWC 2013.

DOVE TROVARE IL VINO.TOFRINGE

AMANTES Via Principe Amedeo 38

BAGNI MUNICIPALI Via Morgari 14

CIRCOLO ARCI OFFICINE CORSARE Via Pallavicino 35 bis

CECCHI POINT Via Antonio cecchi 17

CAFÈ DES ARTS Via Principe Amedeo 33

GARAGE VIAN Via castelnuovo, 10

CIRCOLO ARCI MAGAZZINO SUL PO Murazzi del Po (lato sinistro)

AMBHARA BAR Via Borgo dora 10

ENOTECA ROSSINI Via Rossini 21/c

CIRCOLO ARCI RAINBOW Via San Domenico 6

CIRCOLO ARCI CAP corso Palestro 3

CIRCOLO VIRTUOSO Via San Secondo 66

MAIALINO Via Bava 2

OSTERIA IN VINO VERITAS Via Giulia di Barolo 50

OH! MIO BIO Via Cesare Balbo, 22/A

QUALEATY Via bava 7

TRAMEZZINO.IT Via Fratelli Calandra 18

YANKUAM CO Via Bernardino Galliani, 19

BICYCLETTE Via Sant'Agostino, 4/b

XÒ CAFÈ Via po 46



Con il sostegno di



Con il patrocinio di



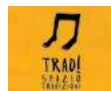
Sponsor tecnico



Media partner



Partner



Radio ufficiale del festival



TV ufficiale del festival

